

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/C/W/408/Add.5
3 de febrero de 2004

(04-0387)

Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio

Original: inglés/
francés/
español

ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA: INFORMACIÓN DE LOS MIEMBROS

COMUNIDADES EUROPEAS

Addendum

La presente comunicación, de fecha 11 de noviembre de 2003, se distribuye a petición de la delegación de la Comisión Europea. Este documento se distribuyó como texto preliminar para la reunión del Consejo de 18 de noviembre de 2003.

Este documento complementa la información sobre la aplicación del artículo 67 del Acuerdo sobre los ADPIC contenida en el documento IP/C/W/377/Add.7 de 15 de noviembre de 2002.

Concierne a las actividades de cooperación técnica realizadas el año pasado -hasta el verano de 2003- por las Comunidades Europeas y algunos de sus Estados miembros en favor de los países en desarrollo y menos adelantados Miembros, con el objetivo de facilitar la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC. Está previsto actualizar esta notificación en función de la disponibilidad de información adicional facilitada por otros Estados miembros.

Las CE señalaron a la atención de los Miembros del Consejo de los ADPIC el hecho de que los proveedores de cooperación técnica antes mencionados llevaron a cabo actividades considerables en los países en proceso de adhesión y los países candidatos a la adhesión a la UE (Bulgaria, Chipre, Eslovenia, Eslovaquia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, República Checa, Rumania, y Turquía).

Se distribuirá información adicional sobre las actividades de la Oficina de Armonización del Mercado Interior (OAMI) y la Oficina Europea de Patentes (OEP) en suplementos al presente documento.

ÍNDICE

A. COMUNIDADES EUROPEAS

B. ESTADOS MIEMBROS

AUSTRIA	14
DINAMARCA	16
FINLANDIA	17
FRANCIA	18
ALEMANIA	31
ITALIA	36
ESPAÑA	37
SUECIA	46
REINO UNIDO	49

PROGRAMA DE COOPERACIÓN SOBRE LA PROPIEDAD INTELECTUAL CE-CHINA

Este programa constituye una iniciativa de las CE, ejecutada por la Oficina Europea de Patentes (OEP), la Oficina de Armonización del Mercado Interior (OAMI) y ERIN, en cooperación con varios organismos chinos: MOFTEC, Oficina Estatal de la Propiedad Intelectual de la República Popular China (OPIC), Oficina de Marcas de Fábrica o de Comercio, Administración Nacional del Derecho de Autor de la República Popular China, Tribunal Popular Supremo, Administración Estatal General para la supervisión de la calidad, la inspección y la cuarentena (AQSIQ), universidades, etc.

El programa consta de cuatro componentes:

H = Componente horizontal, dedicado a los asuntos transversales y a las cuestiones de observancia.

S1 = Componente dedicado a las patentes, a los modelos de utilidad y a los dibujos y modelos industriales.

S2 = Componente dedicado a las marcas de fábrica o de comercio y a las indicaciones geográficas.

S3 = Componente dedicado al derecho de autor y derechos conexos.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
China	Componente horizontal Ejecución de los derechos por vía judicial Noviembre de 2002	OEP	Centro provincial de formación centrado en la ejecución de los derechos de propiedad intelectual por vía judicial - seminario de tres días organizado en Nanjing y Chongqin.
	Componente horizontal Investigación y supervisión Noviembre de 2002	OEP	Centro provincial de formación centrado en la investigación y supervisión de los derechos de propiedad intelectual - seminario de tres días organizado en Shanghai y Chengdu.
	Componente horizontal Observancia administrativa y observancia en la frontera Octubre/noviembre de 2002	OEP	Centro provincial de formación centrado en la observancia administrativa y la observancia en la frontera de los derechos de propiedad intelectual - tres días en Beijing.
	Componente horizontal Desarrollo de un sistema de formación a distancia en materia de derechos de propiedad intelectual Diciembre de 2002 y marzo de 2003	OEP	Formación en la Universidad de Munster (Alemania) centrada en los derechos de propiedad intelectual y la Ley de información, las novedades introducidas en China y en Europea, en colaboración con instituciones académicas y de investigación europeas y chinas en materia de derechos de propiedad intelectual. Formación en cooperación con la Universidad de Saarbrücken - videoconferencia basada en las novedades introducidas en la Ley de Derecho de Autor en China y en Europa.
	Componente horizontal Visita de estudio de las leyes sobre los derechos de propiedad intelectual y los sistemas de observancia de los mismos Enero de 2003	OEP	Un grupo de funcionarios públicos del Ministerio de Economía visitó las diversas instituciones, incluido el Tribunal Federal de Patentes de Alemania, junto con representantes de la Oficina China de Patentes y representantes de otras esferas de la protección de la propiedad industrial procedentes de la República Popular China. En los debates de los expertos se abordaron los siguientes temas: estatuto y función del Tribunal Federal de Patentes dentro del sistema nacional de protección de la propiedad industrial, los procedimientos por infracción en los tribunales civiles, la expresión "independencia del poder judicial" y su significado práctico.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
China (Cont.)	S1 - Visita de estudio para los funcionarios de la OPIC 13 a 27 de octubre de 2002 Europa	OEP	Visita de estudio organizada para ocho funcionarios de la OPIC a la OEP y a las oficinas nacionales de patentes de Alemania, Suecia y Portugal. Los temas abordados fueron los siguientes: mejora de la observancia de los derechos de patente a nivel nacional y ampliación de los conocimientos de los funcionarios a nivel provincial y nacional sobre las novedades introducidas en las leyes y la administración de patentes en Europa.
	S1 - Seminario de formación Munich, 18 a 22 de noviembre de 2002	OEP	Intercambio sino-europeo de las últimas novedades introducidas en el procedimiento de examen para las tecnologías punta en determinados sectores claves: seminario de formación en Munich al que asistieron la OPIC y organizaciones chinas asociadas sobre patentes en la esfera de la electrónica, la tecnología informática y las telecomunicaciones, y el Foro Internacional asociado sobre la protección de las invenciones de modelos empresariales e invenciones relacionadas con la informática; este intercambio les permitió reunirse con expertos y profesionales europeos de alto nivel en propiedad intelectual para examinar estos importantes sectores punta.
	S1- Países Bajos, 31 de marzo a 9 de abril de 2003	OEP	Formación en los Países Bajos de ocho coinstructores nacionales y provinciales de China en materia de observancia de los derechos de patente y administración de patentes, modelos de utilidad y dibujos y modelos industriales.
	S2 - Seminario sobre automatización Alicante, 24 a 27 de marzo de 2003	OAMI	Seminario sobre la automatización de la Oficina de Marcas de Fábrica o de Comercio de China organizado en Alicante. Delegación de seis funcionarios de la Oficina de Marcas de Fábrica o de Comercio de China y de la Administración Pública de Industria y Comercio (SAIC).
	S3 (Derecho de autor y derechos conexos) Comienzo: agosto de 2003	ERIN	Misión de lanzamiento en agosto de 2003. El plan de trabajo general y el presupuesto han de ser presentados antes de finales de octubre para su aprobación.

PROGRAMA DE COOPERACIÓN SOBRE LA PROPIEDAD INTELECTUAL CE-ASEAN

Este programa, llamado ECAP II, es una iniciativa de las CE ejecutada por la OEP y la OAMI. Consta de un componente regional y de componente nacionales. Las primeras actividades regionales y nacionales se desarrollaron en 2001. El programa incluirá pronto a la R.D.P. Lao y Camboya.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
ASEAN (componente regional)	Simposio UE-ASEAN sobre el derecho de autor y derechos conexos (Manila, 24 y 25 de octubre de 2002)	OEP	<p>El simposio fue lo más destacado de la semana sobre la propiedad intelectual que se celebró en Filipinas. Se trataron cuatro temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la situación actual del derecho de autor y los derechos conexos en la ASEAN - los principios básicos de los tratados internacionales sobre el derecho de autor y derechos conexos - la administración de los derechos de autor en la ASEAN y en Europa - el derecho contractual en materia de derechos de autor - aspectos específicos de la lucha contra la piratería <p><i>Grupo destinatario:</i> cinco expertos del programa ECAP (del Max Plank Institute, la CISAC (Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores), el Queen Mary Intellectual Property Research Institute, la SIAE (Sociedad Italiana de Autores y Editores) y la IFPI (Federación Internacional de la Industria Fonográfica)).</p> <p>En el marco del programa ECAP tres participantes por país de la ASEAN recibieron financiación del Ministerio encargado de la Ley de Derecho de Autor que está familiarizado con:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la legislación en materia de derecho de autor - la gestión de las sociedades de recaudación - los aspectos de la Ley de Derecho de Autor relacionados con la observancia <p>El simposio estuvo abierto al público.</p>
	Curso de formación sobre el examen de las causas absolutas de denegación (Bangkok, 21 y 22 de noviembre de 2002)	OAMI	<p>El objetivo de esta actividad fue permitir a las oficinas de propiedad intelectual de la ASEAN intercambiar información sobre las prácticas nacionales relativas al examen sustantivo de las causas absolutas de denegación, teniendo en cuenta las nuevas prácticas y las novedades introducidas. El curso de formación incluyó el análisis comparativo y la evaluación de ejemplos de casos y se facilitó información sobre el sistema de registro y protección de las marcas de fábrica o de comercio regionales de las CE.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> dos examinadores/registradores de marcas de fábrica o de comercio de cada oficina de propiedad intelectual.</p>

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
ASEAN (Cont.) (componente regional)	Misión preparatoria llevada a cabo por un experto en aduanas de la UE para el seminario operacional de la UE-ASEAN sobre la función de las aduanas en la lucha contra la falsificación y la piratería (Manila, 17 a 21 de noviembre de 2003)	OEP	Misión destinada a preparar el seminario operacional en Manila en el que participarán 10 funcionarios de aduanas procedentes de todos los países de la ASEAN que forman parte del programa ECAP y seis funcionarios de aduanas de la UE que explicarán y mostrarán las técnicas de selección y detección para identificar los productos falsificados. Las cadenas de televisión europeas han mostrado interés por grabar el evento. Primeros contactos con las autoridades aduaneras filipinas en el puerto y aeropuerto de Manila para explicar el objetivo del seminario y la asistencia requerida. <i>Grupo destinatario:</i> funcionarios de aduanas de la ASEAN de los niveles operacional y técnico, titulares de derechos y la Oficina de la Propiedad Intelectual.
	Primera edición del boletín de noticias y folleto del programa ECAP II, mayo de 2003	OEP	Presentación del programa ECAP II, artículos sobre temas específicos relacionados con la propiedad intelectual, con inclusión de estudios monográficos y artículos de las oficinas de propiedad intelectual de la ASEAN. <i>Grupo destinatario:</i> círculos interesados en la esfera de la propiedad intelectual en Europa y la ASEAN, y el público en general.
	Sitio Web del programa ECAP II en línea, mayo de 2003	OEP	www.ecap-project.org Presentación del programa ECAP II, actividades futuras, presentes y pasadas, enlaces relacionados con la propiedad intelectual e información sobre la propiedad intelectual. <i>Grupo destinatario:</i> círculos interesados en la esfera de la propiedad intelectual en Europa y la ASEAN, y el público en general.
Filipinas	Curso de redacción de reclamaciones relacionadas con patentes (Singapur, 13 a 17 de mayo y 18 a 23 de noviembre de 2002)	OEP	Dos actividades de formación de una semana para dos representantes profesionales de Filipinas (mayo y noviembre de 2002). En el marco del programa de la FICPI (Federación Internacional de Agentes de Patentes) para formar en la materia a agentes especializados en propiedad intelectual, se organizó el curso SEAD (Curso para Asia Sudoriental sobre técnicas de redacción de patentes) dirigido a agentes especializados en patentes. Se trata de una formación práctica en la preparación de solicitudes y reclamaciones de patentes. En el curso se enseña el arte de la redacción. Se imparte enseñanza en las técnicas de redacción utilizadas en las principales jurisdicciones de Europa, los Estados Unidos de América y el Japón. Tras la conclusión fructífera del curso SEAD, la FICPI tratará de proveer un puesto de corta duración (tres meses) en una empresa de agentes de patentes con experiencia. La actividad contribuyó a mejorar las aptitudes de redacción de reclamaciones relacionadas con patentes de los representantes profesionales.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Filipinas (Cont.)			<i>Grupo destinatario:</i> dos participantes de Filipinas recibieron financiación del ECAP: un especialista en investigación científica de alto nivel del Instituto de Promoción y Aplicación Tecnológica del Departamento de Ciencia y Tecnología, y un especialista en derechos de propiedad intelectual de la oficina de documentación, información y transferencia de tecnología de la Oficina de la Propiedad Intelectual.
	Suministro de libros, revistas y la colección ESPACE en discos CD-ROM (Manila, octubre de 2002)	OEP	Se enviaron libros sobre la propiedad intelectual por un valor de 10.000 euros a Filipinas. La colección de CD-ROM se financió con fondos bilaterales de la OEP.
	Beca en un instituto de investigación europeo (Londres, septiembre/octubre de 2002)	OEP	Becas de dos meses en el Queen Mary Intellectual Property Research Institute de Londres. La propuesta de investigación se titulaba: "Mecanismos potenciales y consideraciones políticas para la gestión de la propiedad intelectual y la protección de las obtenciones vegetales de determinados programas de investigación y desarrollo sobre biotecnología para las cosechas de Filipinas". <i>Grupo destinatario:</i> un especialista de nivel II en investigación científica del Consejo de Filipinas para la Investigación y el Desarrollo de la Agricultura, la Silvicultura y los Recursos Naturales (PCARRD) del Departamento de Ciencia y Tecnología (DOST).
	Formación sobre los nuevos avances en electrónica y telecomunicaciones (Munich, 18 a 22 de noviembre de 2002)	OEP	Dos examinadores de patentes filipinos estudiaron los procedimientos de examen de la OEP relativos a la electrónica y las tecnologías de telecomunicación, así como cuestiones actuales sobre la posibilidad de patentar estos sectores de la tecnología. También participaron en el "Foro sobre la protección de las invenciones de modelos empresariales e invenciones relacionadas con la informática", concebido como una plataforma de intercambio de información y conocimientos prácticos abierta a círculos internacionales pertinentes de la esfera de la propiedad intelectual. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores de patentes de la Oficina de la Propiedad Intelectual.
	Formación en mecánica, física y química (Berlín y La Haya, septiembre y octubre de 2002)	OEP	Se explicaron a seis examinadores de Filipinas los principios fundamentales del examen de patentes en la esfera de la mecánica, la física y la química. El curso se centró en los procedimientos de concesión de patentes, las condiciones de patentabilidad, la novedad, el nivel inventivo y la claridad y la aplicabilidad industrial, el procedimiento de oposición paso por paso, la jurisprudencia pertinente y estudios de casos. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores de patentes de la Oficina de la Propiedad Intelectual.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Filipinas (Cont.)	Taller para las PYME nacionales (Manila, 14 y 15 de noviembre de 2002)	OEP	<p>Dos expertos europeos (la OAMI y un representante de Philipps) participaron en este taller al que asistieron 43 representantes de PYME. El objetivo del evento que se centró en la protección de las marcas de fábrica o de comercio, los dibujos y modelos industriales y las invenciones fue informar e intercambiar opiniones con las PYME filipinas sobre la utilización de la propiedad intelectual para el fomento de las exportaciones.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> PYME locales.</p>
	Modernización de la Oficina - creación de instituciones (Manila, 13 a 24 de enero de 2003)	OEP	<p>Dado que en breve se dejará de conceder subvenciones gubernamentales a la Oficina de la Propiedad Intelectual, la autofinanciación constituye una cuestión clave (y urgente) para la asistencia en la esfera de la planificación y gestión de recursos de la Oficina. Dos expertos pasaron dos semanas en la Oficina de la Propiedad Intelectual en Manila para</p> <ul style="list-style-type: none"> • estudiar el sistema actual de gestión financiera • ayudar a identificar otras posibles fuentes de ingresos en el seno de la organización • recomendar un plan y un sistema de gestión financiera que apoye la autofinanciación de la Oficina de la Propiedad Intelectual <p>Las conclusiones de la misión han sido estudiadas con atención por la Oficina de la Propiedad Intelectual y han desembocado en una propuesta de asistencia adicional.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> Director General y funcionarios de la Oficina de la Propiedad Intelectual.</p>
	Desarrollo de los servicios relacionados con la propiedad intelectual (Manila, 31 de marzo a 4 de abril de 2003)	OEP	<p>Durante una semana, un experto de la OEP en la esfera de los sistemas de administración y búsqueda de patentes celebró consultas con la Oficina de la Propiedad Intelectual, con el fin de identificar necesidades, si las hubiere, en relación con la mejora del sistema de administración de patentes, así como las posibilidades de crear herramientas de búsqueda de patentes. El experto presentó un informe que establece un vínculo entre las esferas que requieren mejoras y la infraestructura necesaria para ello.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> funcionarios de la Oficina de la Propiedad Intelectual.</p>
	Análisis de la estructura de los servicios de administración y búsqueda de patentes y propuesta de actividades (Manila 7 a 11 de abril de 2003)	OEP	<p>Un experto de la OEP en la esfera de los sistemas de administración y búsqueda de patentes celebró consultas con la Oficina de la Propiedad Intelectual durante una semana, con el fin de mejorar los sistemas de búsqueda y gestión. Era necesario mejorar los servicios de búsqueda sobre el estado de la técnica y se solicitó ayuda para mejorar las herramientas de búsqueda.</p> <p>El experto presentó a su regreso un informe que establecía un vínculo entre las esferas que requieren mejoras y la infraestructura necesaria para ello.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> funcionarios de la Oficina de la Propiedad Intelectual.</p>

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Filipinas (Cont.)	Mediación, investigación y asistencia; labor del Comité de los Tres, Oficina de Asuntos Jurídicos (Manila, 5 a 9 de mayo de 2003)	OEP	<p>Un experto de la OEP pasó una semana en la Oficina de la Propiedad Intelectual en Manila para prestar asistencia a la Oficina de Asuntos Jurídicos a fin de impartir formación sobre el sistema del Comité de los Tres. Los funcionarios de la Oficina de Asuntos Jurídicos tenían que familiarizarse con la mecánica de este sistema mediante estudios de casos reales sobre patentes resueltas merced a la aplicación del sistema del Comité de los Tres. Esto ayudaría a la Oficina de la Propiedad Intelectual de Filipinas a establecer un mecanismo similar, según lo prescrito por la ley. También se previó la posibilidad de introducir la mediación y el arbitraje en los casos relacionados con las patentes.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> Oficina de Asuntos Jurídicos de la Oficina de la Propiedad Intelectual.</p>
	Seminarios de formación en esferas específicas objeto de examen: "Búsqueda y examen de solicitudes de patentes en la esfera de la biotecnología" (Munich, 2 a 6 de junio de 2003)	OEP	<p>Dos examinadores de la Oficina de la Propiedad Intelectual especializados en la biotecnología pasaron una semana en la Academia internacional de la OEP para recibir formación en materia de búsqueda y examen de solicitudes de patentes en la esfera de la biotecnología.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> dos examinadores de la Oficina de la Propiedad Intelectual.</p>
	Formación en cuestiones técnicas nuevas: examen de patentes, métodos empresariales y programas informáticos (Manila, 10 a 14 de marzo de 2003)	OEP	<p>Un examinador de la OEP pasó una semana en la Oficina de la Propiedad Intelectual para organizar un taller sobre la protección mediante patente de los métodos empresariales y de los programas informáticos, que constituye una nueva esfera en la que se recibe un número creciente de solicitudes de patentes. El experto de la OEP ayudó a los examinadores a adquirir conocimientos sólidos de los problemas y las posibles soluciones en estos ámbitos técnicos particulares a fin de poder definir el procedimiento que mejor se adapte a su situación respectiva. Se espera que la ayuda del experto contribuya a aumentar la capacidad de la Oficina de la Propiedad Intelectual para hacer frente con mayor eficiencia al número de solicitudes de patentes recibidas.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> examinadores de la Oficina de la Propiedad Intelectual.</p>
Tailandia	Curso acerca del Tratado sobre Derechos de Marcas de Fábrica o de Comercio (TLT) Bangkok (25 y 26 de septiembre de 2002)	OAMI	<p>Tailandia no es parte en el TLT. Se realizó un curso de formación sobre el TLT y, a solicitud del DPI, el examen de marcas de fábrica o de comercio por motivos absolutos.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> 2 expertos europeos y unos 40 examinadores y otros miembros de personal del DPI.</p>

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Tailandia (Cont.)	Curso de redacción de reclamaciones relacionadas con patentes (Singapur, 13 a 17 de mayo y 18 a 23 de noviembre de 2002)	OEP	<p>Dos actividades de formación de una semana para dos representantes profesionales de Tailandia (mayo y noviembre de 2002). Descripción (véase Filipinas)</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> representantes profesionales de la ASEAN. Dos participantes de Tailandia recibieron financiación del ECAP: el Director del Centro de Servicios de Tecnología Aplicada de la Universidad de Mahidol, y un representante del Departamento de Bioquímica, Facultad de Ciencias, Universidad Prince of Songkla.</p>
	Suministro de libros, revistas y la colección ESPACE en discos CD-ROM (Bangkok, agosto de 2002)	OEP	<p>Se enviaron libros sobre la propiedad intelectual por un valor de 10.000 euros a Tailandia (se colocarán en la biblioteca del DPI). La colección de CD-ROM se financió con fondos bilaterales de la OEP.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> la Oficina de la Propiedad Intelectual de Tailandia y el público en general.</p>
	Beca en un instituto de investigación europeo (Londres, septiembre/octubre de 2002)	OEP	<p>Becas de dos meses en el Queen Mary Intellectual Property Research Institute de Londres. La propuesta de investigación se titula: "Utilización privada de las obras musicales, los derechos de ejecución pública y los sistemas de las sociedades de recaudación".</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> un juez adjunto a la oficina del poder judicial en su calidad de juez del Tribunal de Comercio Internacional y Propiedad Intelectual.</p>
	Curso acerca del Tratado sobre Derechos de Marcas de Fábrica o de Comercio y examen de las causas absolutas de denegación (Bangkok, 25 y 26 de septiembre de 2002)	OAMI	<p>Se realizó un curso de formación acerca de las principales disposiciones del Tratado sobre Derechos de Marcas de Fábrica o de Comercio que tratan de los trámites para el registro de las marcas de fábrica o de comercio. El objetivo del curso fue que los examinadores adquirieran un mayor conocimiento de las normas actualmente en vigor a nivel internacional, así como de las revisiones previstas del Tratado. Además, a solicitud del DPI, también se impartió formación sobre el examen sustantivo, a saber, las causas absolutas de denegación.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> examinadores de marcas de fábrica o de comercio del DPI.</p>
	Taller para las PYME nacionales (Bangkok, noviembre de 2002)	OEP	<p>Un experto europeo (OAMI) participó en este taller al que asistieron más de 300 representantes de PYME. Fue inaugurado por el Viceministro de Comercio tailandés. El objetivo del taller que se centró en la protección de las marcas de fábrica o de comercio, los dibujos y modelos industriales y las invenciones, fue informar e intercambiar opiniones con las PYME filipinas sobre la utilización de la propiedad intelectual para fomentar las exportaciones.</p> <p><i>Grupo destinatario:</i> PYME locales.</p>

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Tailandia (Cont.)	Asistencia en el establecimiento de una división de arbitraje (Bangkok, 24 a 28 de febrero de 2003)	OEP	Un juez del Reino Unido (juez Fysh) del Alto Tribunal de Patentes pasó una semana en el DPI para prestar asesoramiento sobre el establecimiento y funcionamiento de una división de arbitraje creada en el DPI. <i>Grupo destinatario:</i> funcionarios del DPI - jueces del Tribunal de Comercio Internacional y de Propiedad Intelectual. Abogados especializados en propiedad intelectual.
	Formación sobre cuestiones técnicas nuevas; examen de patentes, métodos empresariales y programas informáticos (Bangkok, 17 a 21 de marzo de 2003)	OEP	Un examinador de la OEP pasó una semana en el DPI para organizar un taller sobre la protección mediante patente de los métodos empresariales y de los programas informáticos, que constituye una nueva esfera en la que se recibe un número creciente de solicitudes de patentes. El experto de la OEP ayudó a los examinadores a adquirir conocimientos sólidos de los problemas y las posibles soluciones en estos ámbitos técnicos particulares a fin de poder definir el procedimiento que mejor se adapte a su situación respectiva. Se espera que la asistencia del experto contribuya a aumentar la capacidad del DPI para hacer frente con mayor eficiencia al número de solicitudes de patentes recibidas. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores del DPI.
	Investigación relativa a los servicios de búsqueda de patentes (Bangkok, 31 de marzo a 4 de abril de 2003)	OEP	Un experto de la OEP en la esfera de la administración de patentes y los sistemas de búsqueda de patentes celebró consultas con el DPI, con el fin de identificar necesidades, si las hubiere, en relación con la mejora del sistema de administración de patentes, así como las posibilidades de crear herramientas de búsqueda de patentes. El experto analizó los requisitos del DPI para la mejora de las herramientas de búsqueda de patentes (fuera de línea y en línea), así como los aspectos técnicos de las herramientas de búsqueda y las necesidades existentes con miras a crear en el futuro un servidor ESPACENET y herramientas de búsqueda específicas que están siendo desarrolladas actualmente en la OEP. <i>Grupo destinatario:</i> funcionarios de la Oficina de la Propiedad Intelectual.
Singapur	Materiales de formación sobre marcas de fábrica o de comercio (Singapur, 30 de septiembre a 4 de octubre de 2002)	OAMI	Misión de expertos para investigar y analizar los materiales de formación necesarios más apropiados para la Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur a corto y mediano plazo. Se elaborará un informe con recomendaciones relativas a las estrategias actuales y futuras que deberá adoptar la Unidad de formación en materia de marcas de fábrica o de comercio. También se impartirá alguna formación sobre las cuestiones relacionadas con las marcas de fábrica o de comercio a los instructores de la Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur. <i>Grupo destinatario:</i> un experto de la UE. Administración y funcionarios de la Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Singapur (Cont.)	Identificación de los materiales de formación para la Unidad de formación en materia de marcas de fábrica o de comercio (Singapur, 30 de septiembre a 4 de octubre de 2002)	OAMI	Un experto de la Oficina de Patentes del Reino Unido realizó una misión de una semana de duración a Singapur a fin de elaborar un informe con recomendaciones que ayudara a la Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur a identificar materiales y métodos de formación apropiados para aumentar la eficacia de la Unidad. Además, a solicitud de la Oficina de la Propiedad Intelectual de Singapur, también se impartió formación sobre el Arreglo de Madrid, las marcas no convencionales y la aplicación de la Clasificación de Niza relativa a la clasificación internacional de productos y servicios. <i>Grupo destinatario:</i> capacitadores y examinadores de marcas de fábrica o de comercio.

PROGRAMA DE ACCIÓN NACIONAL CE/CARDS PARA CROACIA

El objetivo general del programa CARDS (asistencia comunitaria para la reconstrucción, el desarrollo y la estabilización) es apoyar la participación de los países de los Balcanes Occidentales (Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Serbia, Montenegro y la ex República Yugoslava de Macedonia) en el proceso de estabilización y asociación.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Croacia	Programa de acción nacional para Croacia, 2001 - Derechos de propiedad intelectual - iniciado en junio de 2003	Iniciativa croata, prioridad del Programa indicativo multianual (PIM) Aplicación por la Agencia de Cooperación Técnica (GTZ)	<p>El programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • apoyará la aproximación jurídica de las normas y prácticas europeas e internacionales; • contribuirá a la creación de instituciones y a la formación; • coadyuvará a la elaboración de una estrategia a largo plazo para la aplicación y la observancia. <p>Constará de tres componentes:</p> <p><i>Componente 1- Aproximación jurídica</i> Lograr la armonización del marco legislativo croata en la esfera de los derechos de propiedad industrial con el acervo comunitario.</p> <p><i>Componente 2- Creación de capacidad institucional y formación</i> Fortalecer la capacidad institucional de la OPIC, permitiendo una mejor aplicación del marco jurídico actual y futuro en la esfera de los derechos de propiedad intelectual.</p> <p><i>Componente 3 - Estrategia para la aplicación y la observancia</i> Elaborar una estrategia para apoyar una mayor aplicación y observancia de la legislación en la esfera de los derechos de propiedad intelectual.</p> <p>Varios proyectos adicionales que se encuentran actualmente en la etapa preparatoria o inicial completan este programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • un programa regional CARDS sobre los derechos de propiedad industrial e intelectual (a partir de septiembre de 2003); • un programa sobre la infraestructura de la propiedad intelectual para el sector del desarrollo y la investigación (posible inicio en septiembre de 2004); • en el marco del programa de acción nacional CARDS para Croacia de 2003, un programa para fortalecer el sistema de aplicación de los derechos de propiedad intelectual; • (en curso de preparación).

AUSTRIA

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Armenia	Formación administrativa (Viena, 13 a 19 de septiembre de 2002)	Oficina de Patentes de Austria	Presentación de la Oficina de Patentes de Austria y su cometido en la protección de la propiedad industrial. <i>Grupo destinatario:</i> la delegación armenia compuesta por personas de diversos sectores de la administración de Armenia.
China	Reunión del Grupo de Trabajo Mixto Sino-Austriaco sobre Cuestiones relacionadas con la Protección de la Propiedad Industrial (Viena, 8 a 15 de noviembre de 2002)	Oficina de Patentes de Austria	Conferencias y talleres sobre la evolución de la protección internacional de la propiedad industrial, especialmente en la esfera de la concesión de patentes y modelos de utilidad. <i>Grupo destinatario:</i> funcionarios principales de la Oficina de Patentes de China.
	Curso de formación sobre los servicios de información, las bases de datos y los sistemas informáticos (Viena, 18 a 28 de noviembre de 2002)	Oficina de Patentes de Austria	Expertos de la Oficina de Patentes de Austria presentaron las últimas novedades introducidas en las esferas de los servicios de información, las bases de datos y los sistemas informáticos. <i>Grupo destinatario:</i> profesionales de la OPIC.
Países del Consejo de Cooperación del Golfo (Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán y Qatar)	Curso de formación sobre documentación e información en materia de patentes (Viena, 2 a 20 de junio de 2003)	Oficina de Patentes de Austria	Curso de formación sobre los principios fundamentales del derecho de patentes, novedades internacionales en esta esfera, estrategias de búsqueda y bases de datos relativas a las patentes. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores de patentes de la Oficina de Patentes del Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo.
Arabia Saudita, Camboya, Islas Fiji, Libia y Pakistán	Curso de formación sobre información y documentación en materia de patentes (Viena, 10 a 20 de junio de 2003)	Oficina de Patentes de Austria, en cooperación con la OMPI	Seminario sobre estrategias de búsqueda y bases de datos electrónicas relativas a las patentes. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores de patentes de las Oficinas Nacionales de la Propiedad Industrial.
Egipto, Estonia, Eslovaquia, Etiopía, Lesotho, Malawi, Federación de Rusia, Tayikistán, Trinidad y Tabago, Zambia y Zimbabwe	Seminario mixto sobre patentes y marcas de fábrica o de comercio (Viena, 10 a 18 de junio de 2003)	OMPI y OEP en cooperación con la Oficina de Patentes de Austria	Seminario sobre los principios fundamentales de las marcas de fábrica o de comercio y el derecho de patentes, novedades internacionales en esta esfera, estrategias de búsqueda y bases de datos relativas a las patentes. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores de patentes y juristas de las Oficinas Nacionales de Propiedad Industrial.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Países del Consejo de Cooperación del Golfo (Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán y Qatar)	Curso complementario sobre documentación e información en materia de patentes (Viena, 6 de julio a 1º de agosto de 2003)	Oficina de Patentes de Austria	Curso de formación complementario sobre trabajos prácticos. <i>Grupo destinatario:</i> examinadores de patentes de la Oficina de Patentes del Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo.

DINAMARCA

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Jamaica, Malasia, Georgia	Un curso de dos semanas de duración sobre los derechos de propiedad intelectual como parte del programa de formación de la OMPI (Copenhague, 10 a 20 de junio de 2003)	Oficina de Patentes y Marcas de Dinamarca	Como parte del programa de formación de la OMPI, la Oficina de Patentes y Marcas de Dinamarca acogió a tres participantes de la Academia Mundial, procedentes de Jamaica, Malasia y Georgia. Asistieron a un curso intensivo de dos semanas de duración sobre los derechos de propiedad intelectual. <i>Grupo destinatario:</i> tres participantes de la Academia Mundial (parte del programa de formación de la OMPI).

FINLANDIA

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Azerbaiyán	Aplicación del Acuerdo de asociación y cooperación UE-Azerbaiyán (Helsinki, 28 de agosto de 2002)	Junta Nacional de Patentes y Registro de Finlandia, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Agricultura, Aduana de Finlandia, Agencia Nacional de Alimentación.	El objetivo de la visita era aumentar los conocimientos de los participantes sobre las cuestiones relativas a la OMC y a la aproximación jurídica y la organización de la UE con respecto a la adhesión a la Unión Europea y a la OMC en la esfera de las medidas sanitarias y fitosanitarias, la agricultura y la propiedad intelectual. <i>Grupo destinatario:</i> participantes del viaje de estudio: 21 en total.
Armenia, Bhután, Gambia, Jordania, Kirguistán, Nepal, Nigeria, Pakistán, Siria y Zimbabwe	Curso práctico de formación sobre el derecho de autor y derechos conexos (Helsinki, 4 a 15 de noviembre de 2002)	Ministerio de Educación y Cultura y Kopiosto (Organización Mixta sobre los Derechos de Autor)	Este curso práctico de formación fue organizado y financiado por el Ministerio de Educación junto con la Sociedad de Derechos de Autor de Finlandia y otras organizaciones de derechos de autor del país. Los participantes asistieron a una exposición introductoria de las soluciones finlandesas y nórdicas en materia de legislación sobre el derecho de autor y derechos conexos, administración colectiva de derechos y cuestiones relativas a la observancia de éstos. Otro de los objetivos fue ofrecer un panorama general de las últimas novedades en materia de legislación sobre derechos de autor en la Unión Europea.
China	Visita de estudio (Helsinki, 11 de febrero de 2003)	Junta Nacional de Patentes y Registro de Finlandia, Red comercial Dinamarca-China	Viaje de estudio a los Países Nórdicos basado en la ley nórdica de patentes y los respectivos reglamentos. Todos los miembros de la delegación participaban en la administración de patentes de Tianjin (China). <i>Grupo destinatario:</i> participantes del viaje de estudio: ocho en total.

FRANCIA

Ministerio de Agricultura, Alimentación, Pesca y Asuntos Rurales (MAAPAR)

El MAAPAR lleva a cabo actividades de cooperación técnica en la esfera de las indicaciones geográficas y las obtenciones vegetales. Las actividades de asistencia principalmente forman parte de la cooperación técnica agrícola y agroalimentaria concertada por éste con las autoridades de terceros países. Participan asimismo la Dirección General de Aduanas y represión del fraude, las organizaciones bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura y grupos profesionales e interprofesionales.

De conformidad con sus esferas respectivas de competencia, esos departamentos y organismos gubernamentales participan en actividades de cooperación técnica dirigidas por organizaciones internacionales, especialmente la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), y la Oficina Europea de Patentes, así como en las organizadas por otros departamentos gubernamentales franceses, más específicamente relacionados con las indicaciones geográficas. Éstos participan asimismo en los programas y actividades tales como PHARE, TAIEX o TACIS de la Comunidad Europea.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
América Latina	2002	OMPI/INPI	Desarrollo del sistema de protección y utilización de las denominaciones de origen en América Latina para estimular el comercio y la exportación de productos autóctonos.
Argentina	Seminario sobre las indicaciones geográficas - mayo de 2002	MAAPAR	Dos seminarios sobre las indicaciones geográficas (en Mendoza durante la edición de SITEVI MERCOSUR y en la Universidad de Buenos Aires).
	Recibimiento de personalidades - octubre de 2002	MAAPAR	Recibimiento por la DPEI (Dirección de Política Económica e Internacional) y la Dirección del INAO de Gustavo Idigoras (Director de Mercados y Políticas Internacionales) y del Sr. Domenech (Subsecretario de Estado para la Agricultura encargado de las políticas agroalimentarias).
	Conocimientos jurídicos de la nueva legislación argentina en materia de denominaciones de origen controladas - diciembre de 2002	INAO ¹	Misión de un experto del INAO (reconocimiento de las zonas de producción geográficas/protección internacional/marcas que contienen indicaciones geográficas/marcas de certificación).
Asia Sudoriental	Diciembre de 2002	INAO	Creación de un mapa sobre las indicaciones geográficas potenciales en la zona.

¹ Instituto Nacional de Denominaciones de Origen.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Brasil	2002 Transferibilidad de los sistemas de certificación	CIRAD ² INRA ³	Proyecto de investigación en cooperación: Comparación entre los trámites relativos a la "indicación geográfica", la "agricultura biológica" y los "productos de granja".
	Sensibilización en materia de indicaciones geográficas 2002	MAAPAR/INAO	Misión de sensibilización de funcionarios y negociadores del Ministerio de Agricultura (Dirección de Inspección de los Vegetales) sobre el sistema de las indicaciones geográficas (/INAO/ONIVINS/DGDDI ⁴ /DGCCRF ⁵ /FEVS ⁶ /Profesiones): proyecto de protocolo técnico.
	Recibimiento de delegaciones 2002	MAAPAR/INAO/ONIVINS ⁷	Recibimiento de las delegaciones de los Estados de Paraná y Minas Gerais sobre el sistema de las indicaciones geográficas y la certificación (INAO/ONIVINS).
Chile	Acuerdo agrícola - marzo de 2002	MAAPAR	Tras el recibimiento de la Secretaría de Estado chileno (marzo de 2002), inscripción de la protección de las indicaciones geográficas como tema prioritario de la cooperación bilateral en el marco del Acuerdo agrícola firmado por Francia y Chile. Invitación del Presidente de Eurochile para la presentación en SITEVI MERCOSUR de la experiencia chilena en relación con las DOC.
China	Programa de cooperación en materia de indicaciones geográficas (formación, información), 2002	Oficina Interprofesional del Coñac "BNIC"	Recepción de las delegaciones chinas de expertos y participación de la BNIC en la Comisión mixta sino-francesa. Dos delegaciones (9/2002), AQSIIQ Una delegación (12/2002), AQSIIQ
	Programa de cooperación en materia de indicaciones geográficas, 2002	BNIC	Ejecución del programa de formación, gestión y control de las indicaciones geográficas, formación en materia de métodos analíticos y lucha contra las falsificaciones.
	Programa de cooperación en materia de indicaciones geográficas, 2002	BNIC y Casa de la Agricultura	Contribución en forma de prestación de servicios de la Casa de la Agricultura a la puesta en marcha del programa de cooperación.

² Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agronómica para el Desarrollo.

³ Instituto Nacional de Investigación Agronómica.

⁴ Dirección General de Aduanas y Derechos Indirectos.

⁵ Dirección General de la Competencia, el Consumo y la Represión del Fraude.

⁶ Federación de Exportadores de Vinos y Bebidas Espirituosas.

⁷ Oficina Nacional de Comercio de Vinos.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
China (Cont.)	Programa de cooperación en materia de indicaciones geográficas, 2002	MAAPAR	Recepción de la delegación, Sr. LIU/AQSIQ/CONGRILAIT
	Programa de cooperación en materia de indicaciones geográficas, 2002	MAAPAR	Contribución en forma de prestación de servicios de la Casa de la Agricultura a la puesta en marcha del programa de cooperación.
Georgia	Asistencia técnica OMPI - SAKPATENTI (Oficina de la Propiedad Intelectual de Georgia), abril de 2002	INAO	Misión en Francia de representantes de la SAKPATENTI.
Indonesia	Mayo a diciembre de 2002 Identificación de la indicación geográfica para el café en Indonesia	CIRAD con INAO	Ayudar a Indonesia a iniciar un proceso de reconocimiento de indicaciones geográficas y denominaciones de origen controladas a partir de un caso concreto relativo al café que deberá servir de ejemplo. En 2002 : misiones sobre el terreno (calidad, tecnología, socioeconomía, tierras). Resultados en 2002: elección de un café arábigo apreciado, dotado de tipicidad, producido por productores organizados en una región de producción bien delimitada. Misiones en Sulawesi, Irian Jaya y Bali. Conclusión: selección de un café de Kintamani (Bali).
R.D.P. Lao/Camboya	Finales de 2002/principios de 2003	CPOV ⁸ /GNIS ⁹	Redacción de una ley "modelo": Atendiendo a una solicitud hecha por estos dos países ante las oficinas francesas de representación diplomática (y en particular para Camboya, en vista de su adhesión a la OMC), el Secretario General del Comité permanente de obtenciones vegetales ultimó una ley modelo en inglés sobre la ejecución de los derechos de propiedad del tipo de los previstos en el Convenio Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales, y la remitió a ambos gobiernos.
Los 16 países miembros de la OAPI/África francófona	Febrero/marzo de 2002	GNIS/GEVES ¹⁰	Formación de dos administradores: Tras la ratificación del Acuerdo de Bangui revisado, se trataba de formar en Francia a dos administradores de la OAPI que deberán poner en marcha y coordinar la actividad de expedición de los certificados de obtenciones vegetales en la zona. Esta formación ha sido muy detallada en lo que respecta al conjunto de los procedimientos administrativos y ha contado con la participación de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV).

⁸ Comité de Protección de las Obtenciones Vegetales.

⁹ Grupo Nacional Interprofesional de las Semillas y Plantas.

¹⁰ Grupo de Estudio y Control de Variedades y Semillas.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Marruecos	Junio de 2002	INPI	Misión de un funcionario marroquí sobre el sistema de protección de las denominaciones de origen.
MERCOSUR + Chile	Recibimiento de la delegación - diciembre de 2002	MAAPAR	Invitación al salón Vinitech (Burdeos, diciembre de 2002), para establecer contactos y: participación en la mesa redonda sobre la "Calidad de los vinos: ciencias, organización y técnicas al servicio de una identidad", tres días de descubrimiento de viñedos con denominación de origen controlada.
México	2002	INPI	Quinta comisión mixta en Roquefort: reunión sobre la celebración de un taller para promover las denominaciones de origen como elementos que contribuyen al desarrollo económico de una determinada región.
Moscú	Septiembre de 2001 (acción en 2002)	INPI	Cuarta comisión mixta; debate sobre la organización de un simposio sobre las cuestiones relativas a la protección de las marcas y las denominaciones de origen.
OAPI	2002	OMPI/INPI	Taller de información y sensibilización para el fomento y la protección de las indicaciones geográficas (Burkina Faso, Camerún, Côte d'Ivoire) a cargo de un experto del INAO y MAO.
Rusia	Octubre de 2002	Municipio de Dijón	Seminario sobre vinos y bebidas espirituosas. Rusia: invitada de honor.
	Diciembre de 2002	INPI	Formación de magistrados en propiedad intelectual.
Tailandia	2002	INPI	Desarrollo de la cooperación bilateral entre el MAAPAR y el Ministerio de Agricultura y Pesca tailandés para la creación de un sistema de indicaciones geográficas y la puesta en marcha de un sistema de etiquetas (arroz jazmín tailandés).
	Mayo de 2002	INPI/DREE (Dirección de Relaciones Económicas Exteriores)	En el marco del seminario ASEM sobre la propiedad intelectual "fortalecimiento de los derechos de propiedad intelectual", defensa de las indicaciones geográficas.
Ucrania	Marzo de 2002	MAAPAR, BNIC	Seminario sobre las indicaciones geográficas en Kiev.
Viet Nam	Octubre de 2002	INPI	Tercera comisión mixta del INPI y la Oficina Nacional de la Propiedad Industrial en Cognac, contactos con la BNIC tras la cooperación francovietnamita en materia de indicaciones geográficas y lucha contra las falsificaciones.
	Primer semestre de 2002	BNIC	Continuación de la cooperación: puesta en marcha de controles y reconocimiento por Viet Nam de una denominación de origen controlada francesa (Cognac).
Argentina	Conocimientos jurídicos sobre la nueva legislación argentina en materia de denominaciones de origen controladas, 2003	INAO	Continuación de la misión de 2002

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Argentina (Cont.)	Formación - primer semestre de 2003	MAAPAR	Formación sobre la delimitación en Francia del jefe del proyecto de delimitación del Instituto Nacional de Vitivinicultura y apoyo a la aplicación de la metodología de delimitación en Argentina.
Brasil	2003 Transferibilidad de los sistemas de certificación	CIRAD INRA	Proyecto de investigación Comparación entre los trámites relativos a las "indicaciones geográficas", la "agricultura biológica" y los "productos de granja".
	Cooperación institucional 2003	MAAPAR	Cooperación con EMETRO solicitada formalmente en el marco de la comisión mixta franco-brasileña los días 6 y 7 de julio. Intercambios previsibles para definir el contenido de la cooperación. Misión de un experto para realizar un peritaje en el Ministerio de Agricultura Familiar (otoño) + dos días dedicados al proyecto Minas Gerais (MAF, INAO/FERT) Envío de un experto al seminario previsto en octubre (seminario del CIRAD/SEBRAE ¹¹ /MAE ¹²) Solicitud de celebración de un seminario institucional por la Embajada del Brasil en París.
Camboya	Primer semestre de 2003	INAO	Ayuda para la redacción de un reglamento sobre las indicaciones geográficas y a su aplicación.
Chile	Recibimiento de personalidades - mayo de 2003	MAAPAR/INAO	Recibimiento de Nino de Zepeda en el INAO, estudio de la denominación de origen controlada "REBLOCHÓN". Seminario sobre las indicaciones geográficas en Santiago de Chile previsto para el segundo semestre.
China	Programa de cooperación en materia de indicaciones geográficas, 2003	BNIC/MAAPAR	Preparación del Acuerdo UE/CHINA de reconocimiento y protección recíproca de las indicaciones geográficas. Formación del personal de la AQSIQ ¹³ en materia de gestión informatizada de las indicaciones geográficas en la BNIC. Recepción de la delegación de la AQSIQ en septiembre de 2003. Participación en la "SEMANA RURAL" del Banco Mundial en marzo de 2003. Formación técnica en materia de métodos analíticos de los expertos de la AQSIQ. Reunión de síntesis: diciembre de 2003.
Costa Rica	2003 Tipicidad del café	CIRAD	Acciones en curso: estudio de la variabilidad de la tipicidad del café en dos regiones (Orosi y Santa María de Dota), en cooperación con el Instituto del Café.

¹¹ Servicio Brasileño de Apoyo a las Microempresas.

¹² Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia.

¹³ Administración Estatal General para la supervisión de la calidad, la inspección y la cuarentena (China).

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Indonesia	Identificación de la indicación geográfica para el café en Indonesia, 2003	CIRAD con INAO	Ayudar a Indonesia a iniciar un proceso de reconocimiento de indicaciones geográficas y denominaciones de origen a partir de un caso concreto relativo al café que deberá servir de ejemplo. 2003: recibimiento y formación en Francia de interlocutores indonesios (enero a abril de 2003); profundización del proyecto piloto de Kintamani-Bali: misiones sobre la calidad, tipicidad y organización de los productores.
Marruecos	Julio de 2003	OMPIC/INPI	Seminario regional sobre las denominaciones de origen y las indicaciones geográficas: dos expertos del INPI y el Secretario General de la cooperativa de Nyons.
México	Primer semestre de 2003	INPI/MAAPAR	Visita de estudio de un experto francés sobre el tema "conocer, estudiar y comparar los distintos sistemas de protección de las denominaciones de origen a nivel internacional".
OAPI	Junio de 2003	OMPI/INPI	Visita del Director General de la OAPI con miras a elaborar un programa de actividades de cooperación sobre las denominaciones de origen y las indicaciones geográficas.
Países miembros de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional (SADC)	Julio de 2003	GNIS	Intervención de presentación de los certificados de obtenciones vegetales: esta intervención está prevista para todos los países miembros de la SADC en Maputo con ocasión de un seminario sobre el control y la certificación de semillas. Se trata de explicar el interés del certificado de obtenciones vegetales en una región en la que solamente Sudáfrica y Zimbabwe poseen legislación en materia de propiedad intelectual.
Filipinas	Junio de 2003	OEP ¹⁴	Presentación de la protección internacional de las indicaciones geográficas, del Acuerdo sobre los ADPIC y los nuevos aspectos y la evolución reciente de las indicaciones geográficas por la OMC y la OMPI (encuentro: INAO, BNIC).
República Dominicana	2003 Información actualizada sobre los cafés de origen	CIRAD	En el marco de un proyecto de desarrollo de cafés especiales, recuperación de los orígenes geográficos.
Servia y Montenegro	Marzo de 2003	GNIS	El seminario de dos días sobre la propiedad intelectual, en colaboración con la asociación de semilleros de Serbia y Montenegro, destinado tanto al sector público como al privado de este país, se celebró en Belgrado con el fin de presentar los sistemas de propiedad intelectual utilizados en Europa para los vegetales y, en particular, para los certificados de obtenciones vegetales.
Tailandia	Junio de 2003	INAO	Recibimiento en París de periodistas tailandeses el día 26. Visita de una semana en Francia organizada por la oficina de prensa Ubifrance. Envío de expertos franceses para hacer el balance de la labor del grupo de trabajo.

¹⁴ Oficina Europea de Patentes.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Tailandia, Camboya, R.D.P. Lao	Marzo de 2003	INPI	Intervención de un experto francés del INPI en el seminario itinerante: temas tratados: "las diferencias entre la protección mediante indicaciones geográficas o mediante marcas colectivas" con miras a elaborar un texto legislativo sobre la protección de las indicaciones geográficas.
Túnez	Abril de 2003 Mejora de la calidad geográfica	INAO INRA CIRAD	Misión conjunta "Apoyo técnico a la mejora de la calidad geográfica de los productos tunecinos" - en el seno del Organismo de Fomento de las Inversiones Agrícolas y ocho grupos interprofesionales. Medidas de seguimiento previstas: Túnez: vitivinicultura; otros cultivos y Oriente Medio.
Ucrania	Junio de 2003	BNIC	Encuentro con el Ministro S. RIJOUK y los agentes del sector vinícola y de las bebidas espirituosas.

Ministerio de Economía, Hacienda e Industria - Dirección General de Aduanas y Derechos Indirectos

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Camboya	Misión del 22 al 26 de abril de 2002	ADETEF	Evaluación de la legislación en vigor relativa al Acuerdo sobre los ADPIC.
Túnez	Misión del último trimestre de 2002	ADETEF	Estudio y análisis de los riesgos del fraude.
	Visita del 13 al 17 de mayo de 2002	ADETEF	Detección de los procedimientos de falsificación mediante el examen de los documentos aduaneros.
Viet Nam	Misión del último trimestre de 2002	ADETEF	Formación de agentes de aduanas.
Argentina	Misión del 19 al 23 de mayo de 2003	ADETEF	Lucha contra las falsificaciones.

Ministerio de Economía, Hacienda e Industria - Dirección de Relaciones Económicas Exteriores

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizador	Descripción
Países de la ASEM	Seminario en Hanoi (Viet Nam) sobre el tema "Observancia de los derechos de propiedad intelectual" Mayo de 2002	INPI/DREE	Organización, con la participación de las Administraciones de Aduanas, el INPI, el Ministerio del Interior (Dirección de la Policía Judicial), el Ministerio de Justicia y el MAAPAR, de un seminario ASEM sobre la "Observancia de los derechos de propiedad intelectual".

Instituto Nacional de la Propiedad Industrial

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organismo responsable	Descripción
China	Febrero a junio de 2002 Marcas	INPI	Visita de formación de dos agentes de la Oficina de Marcas de China dependiente de la SAIC para el ciclo sobre "marcas" organizado por el CEIPI en Estrasburgo.
México	Febrero a junio de 2002	INPI	Cooperación
Haití	4 a 6 de febrero de 2002 Patentes	OMPI/INPI	Ayuda para la creación de un servicio de información técnica (Patentes).
Argelia	10 a 12 de febrero de 2002 Propiedad intelectual	INPI	Intervención de un jurista del INPI en un seminario internacional sobre la propiedad intelectual y la protección de los signos distintivos.
Camerún	12 de febrero de 2002	INPI	Comisión mixta INPI/OAPI.
Brasil	27 de febrero de 2002 Marcas	INPI	Intervención de dos expertos del INPI en un seminario sobre el Protocolo de Madrid, el registro internacional de marcas y su sistema de registro.
Arabia Saudita	4 de marzo de 2002 Patentes	INPI	Visita de información de agentes de la Organización Regional de los países del Golfo (puesta en marcha de un sistema regional de patentes).
Marruecos	11 a 16 de marzo de 2002 Propiedad intelectual e innovación	INPI	Misión de sensibilización: fomento de la innovación, PYME y ayuda a las empresas.
China	25 y 26 de marzo de 2002 Marcas	INPI	Intervención de un jurista del INPI sobre las marcas tridimensionales en un seminario organizado en el marco del programa de la UE/China.
Marruecos	25 a 30 de marzo de 2002 Propiedad industrial y política regional	INPI	Visita de un experto de la Oficina de Marruecos: asociación para la selección de proyectos innovadores y formación.
Corea del Sur	28 y 29 de marzo de 2002 Derecho de propiedad intelectual y protección de la propiedad intelectual	INPI	Visita de formación de dos responsables de KIPO (Oficina de Corea) sobre la represión de las infracciones de los derechos de propiedad intelectual.
Marruecos	8 y 9 de abril de 2002 Comunicación institucional	INPI	Visita del delegado de comunicación del INPI a la Oficina de Marruecos: presentación de la experiencia francesa en materia de comunicación sobre la propiedad industrial.
Corea del Sur	12 de abril de 2002 Patentes	INPI	Visita de estudio de dos expertos del INPI a KIPO (Oficina coreana) sobre la presentación electrónica.
Uruguay	27 y 28 de mayo de 2002 Gestión de una oficina de propiedad industrial	OMPI	Visita del Director de la Oficina uruguaya: planificación y ejecución de estrategias para promover la utilización de la propiedad industrial.
China	25 a 29 de mayo de 2002 Marcas	INPI	Visita de seis personas de la SAIC (Administración de Comercio y Oficina de Marcas de Fábrica o de Comercio de China), presentación del servicio, del procedimiento de examen y del procedimiento de oposición.
Marruecos	1º a 5 de junio de 2002	INPI	Visita de formación de un experto de la Oficina de Marruecos (OMPIC), estrategia de comunicación y difusión de las bases de datos.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organismo responsable	Descripción
Marruecos (Cont.)	11 a 14 de junio de 2002	INPI	Visita de formación de un experto de la Oficina de Marruecos (OMPIC) sobre las bases de datos.
China	11 de junio de 2002	CONSEJO EURASYS	Visita de formación de 16 funcionarios chinos sobre la gestión de una oficina.
Côte d'Ivoire, Corea del Sur, Níger, Senegal y Túnez	10 a 21 de junio de 2002 Sensibilización y formación en materia de propiedad intelectual	INPI/OMPI	Curso interregional en el CEIPI ¹⁵ , prácticas para seis personas.
Marruecos	15 a 20 de junio de 2002 Marcas	INPI	Visita de formación de un jurista de la Oficina de Marruecos (OMPIC) sobre el sistema de oposición y el funcionamiento del Tribunal de Apelación de París.
	24 a 27 de junio de 2002 Patentes	INPI	Visita de formación de un ingeniero de la Oficina de Marruecos (OMPIC) sobre el procedimiento de examen de patentes.
	26 a 30 de junio de 2002 Divulgación de la información sobre propiedad intelectual	INPI	Visita de formación de un experto de la Oficina de Marruecos (OMPIC) sobre las bases de datos y sus posibilidades de desarrollo.
OAPI	26 de junio a 6 de julio de 2002	INPI	Visita de formación de dos expertos de la OAPI: examen sobre la patentabilidad, utilización de la CIP ¹⁶ , explotación de la documentación relativa a las patentes con fines de investigación técnica y asistencia a los solicitantes.
China	26 de junio a 8 de julio de 2002 Bases de datos	INPI	Visita a la Oficina China de Patentes a fin de concretar el intercambio de datos a partir de la base "MMS" (productos farmacéuticos) del INPI.
	26 de julio de 2002 Propiedad industrial	INPI	Visita de información de una delegación china de la Oficina de Marcas de Fábrica o de Comercio (SAIC) sobre: el estatuto del INPI, su función, el procedimiento de registro de marcas y el Registro de Sociedades y de Comercio.
Argentina	27 de julio a 2 de agosto de 2002 Propiedad intelectual y acción regional	INPI	Ayuda y apoyo del INPI a la acción regional y a la creación de un centro de formación en materia de propiedad intelectual.
Líbano	11 a 13 de septiembre de 2002 Informática y propiedad intelectual	INPI	Auditoría de un experto del INPI sobre el sistema informático de la Oficina del Líbano, sobre las bases de datos y su archivo y sobre el funcionamiento de su red.

¹⁵ Centro de Estudios Internacionales de la Propiedad Industrial.

¹⁶ Clasificación Internacional de Patentes (CIP).

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organismo responsable	Descripción
China	7 a 12 de septiembre de 2002	INPI	Visita de estudio de la Oficina China de Patentes (OPIC) sobre el desarrollo de la investigación.
OAPI	16 a 22 de septiembre de 2002 Informática	INPI	Ayuda a la puesta en marcha de un sistema informático seguro.
Senegal	17 de septiembre de 2002 Propiedad industrial	OMPI	Visita de información de tres personas de la Agencia Senegalesa de Innovación Tecnológica (ASIT).
México	1° de octubre de 2002 Patentes	INPI	Formación universitaria (ciclo sobre patentes) de dos expertos de la Oficina Mexicana en el CEIPI de Estrasburgo.
OAPI	1° de octubre de 2002 Marcas, patentes, dibujos y modelos.	INPI	Formación universitaria (curso de larga duración sobre patentes, marcas, dibujos y modelos) de un experto de la Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI) en el CEIPI de Estrasburgo.
Viet Nam	26 de septiembre de 2002 Propiedad intelectual	MAE	Visita de información de cuatro periodistas vietnamitas sobre el sistema de protección de la propiedad intelectual.
Marruecos	28 de septiembre a 5 de octubre de 2002	ADETEF	Visita de un agente de aduanas francés a la OMPIC para la elaboración de un guía contra la falsificación.
China	29 de septiembre de 2002 Propiedad intelectual y gestión del INPI	Asociación de marcas de fábrica o de comercio Guangzhou	Visita de información sobre la propiedad intelectual de 10 industriales chinos.
	14 de octubre de 2002 Derechos de propiedad industrial	Asociación china	Visita de siete industriales chinos de Anhui sobre la reglamentación francesa y la protección de la propiedad industrial.
Ex República Yugoslava de Macedonia	17 de octubre de 2002 Propiedad intelectual	OMPI	Visita de información de una delegación macedonia (tres personas) sobre el papel y funcionamiento del INPI.
Marruecos Argelia/Líbano	18 de octubre de 2002 Investigación y desarrollo, innovación	OMPI	Visita de información de siete profesores de universidad sobre la enseñanza de la propiedad intelectual.
Marruecos	19 a 23 de octubre de 2002 Informática	INPI	Visita de un experto de la OMPIC para la realización del proyecto de informatización del Registro de Sociedades y de Comercio de la Oficina de Marruecos.
Túnez	19 a 23 de octubre de 2002 Informática Marcas	INPI	Visita de información de un experto del Instituto Nacional de Normalización y de la Propiedad Industrial de Túnez (INNORPI) (Oficina de Túnez) sobre el estudio relativo a las investigaciones sobre el estado previo de la técnica (Leblanc, Lesprit, DDI).
China	23 de octubre de 2002 Derechos de propiedad intelectual	Desarrollo de Europa y Asia	Visita de información de 22 chinos enviados por la Oficina Nacional de la Propiedad Intelectual de Pekín sobre el sistema francés, las particularidades de la ley francesa y europea y la aplicación de los convenios internacionales.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organismo responsable	Descripción
China (Cont.)	28 a 31 de octubre de 2002 Bases de datos	INPI	Visita de estudio de dos expertos del INPI sobre la divulgación de la información, la presentación de la base de datos "PLUTARQUE", los sistemas "E-PATENT" y E-MAGE (investigación sobre las imágenes y los logos).
Burkina Faso	2 a 9 de noviembre de 2002 Innovación	OAPI	Visita de información de un director de una sociedad de investigación y diseño a Ougadougou.
China	19 de noviembre de 2002 Derechos de propiedad intelectual	Asociación china	Visita de información de una delegación regional china (cuatro personas) de Sichuan.
	10 a 20 de noviembre de 2002 Bases de datos sobre patentes	Oficina China (OPIC)	Visita de información de una delegación de seis agentes de la OPIC (Oficina de Patentes de China), sobre las bases de datos y en especial, el Registro Nacional de Sociedades y de Comercio (RCS).
	17 a 23 de noviembre de 2002 Acción regional	Oficina China (OPIC)	Visita de información de una delegación de 10 agentes de la OPIC a la delegación de Marsella y a la sede del INPI en París: funcionamiento de una delegación regional.
	29 de noviembre de 2002 Propiedad intelectual	OPIC	Visita de información de una delegación china (18 personas): presentación general del INPI.
Viet Nam, Moldova	5 de diciembre de 2002 Acción regional	OMPI	Visita de información de una delegación de tres personas de la OMPI a la delegación de Lyon: funcionamiento de una delegación regional.
China	9 de diciembre de 2002 Propiedad intelectual	Asociación china	Visita de información de una delegación para una presentación general del INPI.
Corea del Sur	2 de diciembre de 2002 Derechos de propiedad intelectual	Oficina de Corea (KIPO)	Visita de información de una delegación coreana de la KIPO y de la Embajada de Corea en Francia (cuatro personas) sobre el sistema de represión de las infracciones de los derechos de propiedad intelectual en Francia.
Taipei Chino	7 a 13 de diciembre de 2002 Derechos de propiedad intelectual	Oficina de Taiwán	Visita de información de una delegación taiwanesa sobre la defensa y la represión de las infracciones de los derechos de propiedad intelectual en Francia (seis personas).
Marruecos	10 a 12 de diciembre de 2002 Formación en materia de propiedad intelectual	INPI	Visita de estudio de un experto del INPI a la OMPIC (Oficina de Marruecos) para la aplicación de una estrategia de formación y de módulos de formación para las empresas.
Túnez	9 a 11 de diciembre de 2002 Patentes	INPI	Visita de estudio de un ingeniero del INPI al INNORPI (Oficina de Túnez) sobre la gestión de las solicitudes de patentes (seguridad, localización y gestión).

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organismo responsable	Descripción
Marruecos	16 a 29 de diciembre de 2002 Repertorio de profesiones y Comité de coordinación del Registro de Sociedades y de Comercio	INPI	Visita de estudio de un experto del INPI a la OMPIC sobre el procedimiento de creación de empresas, el Centro regional de investigación para la creación de un identificador único, el repertorio de profesiones y el Comité de coordinación (justicia-industria).
Túnez	16 a 19 de diciembre de 2002 Informática	INPI	Visita de estudio de un experto del INPI a la Oficina de Túnez sobre la gestión de los medios informáticos - balance y perspectivas.
	18 a 20 de diciembre de 2002 Marcas	INPI	Visita de estudio de un experto del INPI al INNORPI sobre la gestión de las solicitudes de marcas (seguridad, localización y gestión).
Sudáfrica	31 de marzo a 4 de abril de 2003	INPI	Seminario sobre la cooperación y el fomento de la innovación.
Camboya, R.D.P. Lao, Tailandia	Marzo de 2003	INPI	Misión de un jurista del INPI sobre la protección de las marcas tridimensionales.
China	Febrero a junio de 2003	INPI	Formación (ciclo universitario sobre las marcas) de dos agentes de la Oficina de Marcas de Fábrica o de Comercio de China al CEIPI de Estrasburgo.
Euromed	3 de febrero de 2003 Taller		Participación de dos agentes del INPI en el taller Euromed sobre la propiedad intelectual (en el marco del programa regional de promoción de los instrumentos y mecanismos del mercado euromediterráneo dirigido por la Comisión Europea).
Marruecos	26 y 27 de marzo de 2003 Lucha contra la falsificación	INPI/Unión de fabricantes	Misión del Director General de la Unión de fabricantes con el fin de iniciar un proceso de acercamiento y cooperación entre los operadores franceses y marroquíes en la lucha contra la falsificación.
	21 y 22 de mayo de 2003 Denominaciones de origen	INPI/OMPIC (Oficina de Marruecos)	Seminario regional sobre las denominaciones de origen y las indicaciones geográficas.
	10 de marzo de 2003 Patentes	INPI	Visita de un ingeniero del INPI para el examen de los procedimientos de rechazo y la caducidad de las solicitudes de patentes, explotación de los derechos.
	10 a 16 de marzo de 2003 Marcas	INPI	Visita de un funcionario marroquí para un curso de formación sobre el módulo de perfeccionamiento relativo a las "marcas".
	Primer semestre de 2003 Bases de datos	INPI	Misión de un experto del INPI a la Oficina de Marruecos sobre el sistema PLUTARQUE (interconexión de las bases de datos y consulta en línea).
México	Abril de 2003 Marcas	INPI	Misión de un experto del INPI a la Oficina Mexicana sobre los criterios del INPI en materia de examen de marcas y de mantenimiento de derechos.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organismo responsable	Descripción
México (Cont.)	1° de mayo de 2003 Internet	ADETEF	Misión de un representante de la Asociación Francesa para los Nombres Internet en Cooperación (AFNIC) a la Oficina Mexicana sobre la legislación francesa en materia de nombres de dominio (en Internet).
	Primer semestre de 2003 Denominaciones de origen	INPI	Misión de un experto en agricultura a la Oficina Mexicana sobre los sistemas de protección de las denominaciones de origen a nivel internacional.

ALEMANIA

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Chile, Cuba, México, Paraguay; Organización de la Propiedad Industrial de la Región de África	Cooperación para el desarrollo con la OMPI: Realización de búsquedas gratuitas sobre las últimas actividades en favor de los países en desarrollo	Oficina de Patentes y Marcas de Alemania (GPTO)	En el marco de la cooperación para el desarrollo con la OMPI, en 2002 se realizaron 100 búsquedas gratuitas sobre las últimas actividades en favor de los países en desarrollo, a saber, Chile, Cuba, México, el Paraguay y la Organización de la Propiedad Industrial de la Región de África.
Letonia, Sudáfrica e Irán	Curso de formación de la OMPI sobre la propiedad industrial para los funcionarios de países en desarrollo (Munich, 10 a 18 de junio de 2003)	GPTO	En junio de 2003, la Oficina de Patentes y Marcas de Alemania, en cooperación con la OMPI, organizó un seminario dirigido a expertos en marcas de fábrica o de comercio. Duró dos semanas y se centró en la formación individual práctica con examinadores de distintas marcas de fábrica o de comercio. Además, se informó detenidamente a tres participantes sobre la organización y las tareas de la Oficina y del Tribunal Federal de Patentes. Los participantes de este año procedían de Letonia, Irán y Sudáfrica.
Indonesia y Yemen	Programa de formación de la OMPI e InWent sobre el "Apoyo a la innovación y su gestión, de 2 de mayo a 30 de septiembre de 2003" (Munich, 2 de junio de 2003)	GPTO	En el marco de un programa de formación de varios meses de duración para apoyar la innovación, organizado por la OMPI e InWent - Internationale Weiterbildung und Entwicklung GmbH - (Creación de capacidad internacional, antigua Carl Duisberg Gesellschaft e.V.), tres expertos de Indonesia y el Yemen visitaron la Oficina de Patentes y Marcas de Alemania. Fueron informados sobre el conjunto de medios de información y servicios de información sobre patentes de la Oficina.
Albania, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Camerún, Egipto, ex República Yugoslava de Macedonia, Honduras, Marruecos, Namibia, Perú, Tanzania y Zambia	Taller de la OMPI e InWent sobre los servicios de apoyo a la innovación y su gestión, de 30 de junio a 11 de julio de 2003 (Munich, 30 de junio de 2003)	GPTO	Asistencia de otros 15 expertos de los países en desarrollo citados a un taller a finales de junio de 2003 en la Oficina de Patentes y Marcas de Alemania para familiarizarse con las tareas, la organización y los servicios de información de la Oficina. La organización de este taller corre también a cargo de la OMPI e InWent.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
<p>Belarús, China, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, Federación de Rusia, Hungría, Japón, Mongolia y Tailandia</p>	<p>Intercambio de los resultados de búsquedas y exámenes</p>	<p>GPTO</p>	<p>La Oficina de Patentes y Marcas de Alemania tiene acuerdos con las siguientes oficinas para intercambiar con regularidad resultados de búsquedas y exámenes de solicitudes considerados prioritarios en el otro país en cuestión:</p> <p>Oficina de Patentes de Belarús Oficina Estatal de la Propiedad Intelectual de la República Popular China (OPIC) Oficina Estatal de la Propiedad Intelectual de la República de Croacia Oficina de Patentes de Hungría Oficina de la Propiedad Intelectual de Mongolia Oficina de Patentes del Japón Organismo Ruso de Patentes y Marcas (ROSPATENT) Oficina de la Propiedad Industrial de Eslovaquia Oficina de la Propiedad Intelectual de Eslovenia Departamento de la Propiedad Intelectual de Tailandia.</p>
<p>Argelia, Australia, Belarús, Brasil, Canadá, China, Colombia, Corea, Croacia, Cuba, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eslovenia, Estados Unidos, Filipinas, Hungría, India, Israel, Japón, Kazajstán, Kirguistán, Letonia, Lituania, México, Moldova, Mongolia, Noruega, Perú, Polonia, Rumania, Rusia, San Marino, Serbia y Montenegro, Tailandia, Taipei Chino, Ucrania, Uzbekistán, Viet Nam, Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI), Organización de la Propiedad Industrial de la Región de África, Oficina de la Patente Euroasiática (OPEA), Oficina Europea de Patentes (OEP) y Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)</p>	<p>Intercambio internacional de publicaciones</p>	<p>GPTO</p>	<p>En el período objeto de examen, se intercambiaron especificaciones sobre patentes y otras publicaciones con los países mencionados no miembros de la Organización Europea de Patentes y con las organizaciones citadas.</p>

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Croacia	"Carta de intención"	GPTO	En el año objeto de examen, la GPTO publicó una carta de intención a petición de la GTZ, manifestando su deseo de apoyar a la Oficina Estatal de la Propiedad Intelectual (OPIC) en todas las esferas de la protección de la propiedad industrial. Aún no se ha determinado la fecha de inicio de las actividades.
Albania		GPTO	A petición de la GTZ, la GPTO ha aceptado ayudar a Albania a mejorar su práctica jurídica y a revisar su legislación. En cuanto se aclaren las condiciones financieras se podrá considerar un intercambio de expertos.
China	Visita de una delegación de jueces (Munich, 7 de noviembre de 2002)	GPTO	En la GPTO de Munich se celebró una conferencia sobre el derecho de marcas de fábrica o de comercio europeo y la protección de las indicaciones geográficas destinada a una delegación de alto nivel compuesta por ocho jueces del tercer tribunal penal del Tribunal Civil Supremo de la República Popular de China y los vicepresidentes de los tribunales populares superiores de varias provincias chinas.
	Visita de una delegación de la OPIC (Munich, 25 de noviembre de 2002, Berlín, 27 de noviembre de 2002)	GPTO	Se organizaron una visita guiada de los servicios de información de la GPTO en Munich y una conferencia sobre las últimas novedades para una delegación de 10 miembros de la Oficina China de Patentes -OPIC- y de los centros de información sobre patentes de diversas provincias chinas. En el Centro de Información Técnica de Berlín, esta delegación asistió a una presentación de la sala pública de búsquedas y sus herramientas de información.
	Visita de una delegación de la "Administración General de Prensa y Publicaciones de China" y la "Administración Nacional del Derecho de Autor de China" (Munich, 10 de diciembre de 2002)	GPTO	La GPTO organizó conferencias y debates sobre la estructura de organización de la GPTO, la supervisión oficial de las sociedades de recaudación y el papel de la Junta Arbitral de Derecho de Autor para una delegación de seis miembros de la Administración General de Prensa y Publicaciones de China y de la Administración Nacional del Derecho de Autor de China encabezada por el Ministro competente de la Administración General de Prensa y Publicaciones de China y miembro del Comité Central (CC).
Rusia	Seminario para expertos en patentes y marcas de fábrica o de comercio (Munich, 17 a 20 de septiembre de 2002)	GPTO	Se organizó un seminario para 14 expertos en patentes y marcas de fábrica o de comercio de la Agencia Rusa de Patentes y Marcas de Fábrica o de comercio (ROSPATENT) en la Oficina de Patentes y Marcas de Alemania en septiembre de 2002. La estancia de formación fue financiada por la Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit - IRZ (Fundación Alemana para la Cooperación Jurídica Internacional) y abarcó los principios básicos del procedimiento de marcas de fábrica o de comercio, la protección de las indicaciones de origen geográfico y los procedimientos de oposición y concesión de patentes.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Rusia (Cont.)	Asistencia a la Agencia Rusa de Patentes y Marcas de Fábrica o de Comercio (ROSPATENT) en la armonización de la legislación en materia de propiedad intelectual y la formación del personal (Hermanamiento UE-Tacis KI 02-24) (Moscú, agosto de 2003 a diciembre de 2004)	Fundación Alemana para la Cooperación Jurídica Internacional (Fundación IRZ) Oficina de Patentes y Marcas de Alemania Tribunal Federal de Patentes	El proyecto tiene por objetivo mejorar la legislación rusa en la esfera mencionada en cumplimiento de las directivas comunitarias y aumentar el nivel profesional de los funcionarios públicos mediante la organización de conferencias, seminarios y talleres científicos y prácticos con la participación de expertos de países miembros de la UE y la organización de pasantías temáticas en los países de la UE. Un experto alemán residirá en Moscú como asesor de la asociación a fin de mejorar la aplicación del proyecto en estrecha cooperación con los socios rusos.
Etiopía	Memorándum de entendimiento	GPTO	A principios del año, se firmó un "memorándum conjunto de entendimiento" a petición del Ministerio de Finanzas y Desarrollo Económico de Etiopía. En este memorándum, la Oficina de Patentes y Marcas de Alemania manifiesta su deseo de ayudar a la Oficina de Patentes de Etiopía, en principio, en el marco de un posible proyecto de cooperación.
Arabia Saudita	Proyecto de cooperación: misión de larga duración de un experto de la GPTO en la Oficina Saudí; misiones de expertos de corta duración, Actividades de formación	GPTO	En 2001, se había concluido un acuerdo para prestar apoyo a la Dirección General de Patentes (KACST) en el establecimiento de un sistema operativo de protección de la propiedad industrial en Arabia Saudita. El proyecto, previsto inicialmente para tres años, ha entrado en su fase activa en 2003. La asistencia abarca las esferas de las patentes, los dibujos y modelos y las topografías. En enero de 2003, un experto de la GPTO en misión de larga duración comenzó a trabajar en la Oficina Saudí en Riad, para un período provisional de tres años. La primera actividad de formación para cinco examinadores saudíes organizada por la Oficina de Patentes y Marcas de Alemania se desarrollará en Munich del 7 al 25 de julio de 2003. Los examinadores recibirán una formación intensiva sobre la tramitación de las solicitudes de patentes en el sector químico. Está previsto realizar otras actividades de formación y misiones de expertos de corta duración en 2003.
Por determinar	Posible financiación de una "Asociación internacional de instituciones administrativas de derechos de autor"		En acuerdo con el Ministerio Federal de Justicia, la GPTO cumplimentó en agosto de 2002, un cuestionario detallado publicado por la Junta de Derechos de Autor del Canadá. Las preguntas se referían a la posible financiación de una "Asociación internacional de instituciones administrativas de derechos de autor". A petición de la Junta de Derechos de Autor del Canadá, desde 2002 el Presidente de la Junta Arbitral ha participado, en calidad del miembro informal, en un grupo de trabajo internacional. Este grupo ha sido establecido para evaluar el interés de los miembros potenciales en la financiación de dicha asociación internacional y las posibilidades de ejecutar el proyecto.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Arabia Saudita	Otros posibles proyectos	Tribunal Federal de Patentes	La GTZ coopera con Arabia Saudita en la esfera de la protección de la propiedad industrial. El Tribunal Federal de Patentes está examinando de qué manera y hasta qué punto puede participar en esta cooperación.
Tayikistán	Visita del Tribunal Federal de Patentes los días 16 y 17 de octubre de 2002	Tribunal Federal de Patentes	<p>Los días 16 y 17 de octubre de 2002, el Presidente del Centro Nacional de Patentes e Información, Dr. Inom Takhirov, y el Presidente del Alto Tribunal Económico de Tayikistán, Sr. Ubaidullo Davlatov, visitaron el Tribunal Federal de Patentes junto con la Sra. Khursheda Safarova, juez del Alto Tribunal Económico de Tayikistán. Esta visita se realizó durante la visita de la delegación a la Oficina Europea de Patentes.</p> <p>El tema principal fue la organización y financiación de los tribunales con jurisdicción sobre las cuestiones relativas a las patentes en Alemania y el examen de soluciones realistas para los tribunales con jurisdicción sobre las cuestiones relativas a las patentes y a las marcas de fábrica o de comercio en Tayikistán.</p>

ITALIA

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Varios países en desarrollo	Máster sobre propiedad intelectual (Turín, mayo a julio de 2003)	Universidad de Turín en cooperación con la OMPI y la OIT	<p>Curso especializado de postgrado sobre propiedad intelectual abierto a los participantes de países en desarrollo (Egipto, Myanmar, Honduras, Costa Rica, Ghana, Zimbabwe, Colombia, Argentina, Nepal, Libia, Jordania, Sri Lanka y Senegal) (cuatro participantes chinos, admitidos en el Máster, no asistieron a última hora debido al síndrome respiratorio agudo grave (SARS)).</p> <p>A. una parte dedicada a la enseñanza a distancia B. una parte consistente en un curso de tres meses en régimen de internado en el campus del Centro Internacional de Formación de la OIT en Turín (de mayo a julio de 2003) C. la preparación de un documento escrito de investigación.</p>

ESPAÑA

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Venezuela, Cuba, Bolivia, Nicaragua, México y Guatemala	Formación teórica y práctica en el campo de los derechos de autor y derechos conexos (Madrid, 4 a 22 de noviembre de 2002)	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte	Funcionarios de la Subdirección General de Propiedad Intelectual imparten clases teóricas y prácticas sobre todos los aspectos relacionados con los derechos de autor y derechos conexos y sobre las experiencias de gestión de estos derechos desarrolladas en España. <i>Grupo destinatario:</i> profesionales iberoamericanos con experiencia en el ámbito de los derechos de autor y derechos conexos.
Chile	Asesoramiento en el reforzamiento de la Oficina de Derecho de Autor (Santiago, 26 de mayo a 4 de junio de 2003)	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte	Un experto español se desplazó a Santiago para asesorar a la Administración Pública chilena en el reforzamiento de la Oficina de Derecho de Autor. <i>Grupo destinatario:</i> personal de la Oficina de Derecho de Autor
Todos los países iberoamericanos	IV Congreso Iberoamericano sobre derecho de autor y derechos conexos (Panamá, 15 a 17 de octubre de 2002)	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte	Coorganización del Congreso, cuyo objetivo es potenciar la defensa de los derechos de propiedad intelectual en el ámbito iberoamericano. <i>Grupo destinatario:</i> profesionales y expertos de los países iberoamericanos.
Todos los países iberoamericanos	Curso de formación en derechos de autor y derechos conexos (Cartagena de Indias, 14 a 18 de julio de 2003)	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Agencia Española de Cooperación Internacional	Funcionarios de la Subdirección de Propiedad Intelectual, jueces españoles y un miembro de la OMPI imparten un curso teórico y práctico sobre todos los aspectos relacionados con los derechos de autor y derechos conexos. <i>Grupo destinatario:</i> jueces iberoamericanos.
Iberoamérica	9 a 20 de junio de 2003 Curso sobre los aspectos jurídicos, administrativos y económicos de la propiedad industrial	Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM)	Formación en materia de propiedad industrial a expertos y altos funcionarios de Oficinas de Propiedad Intelectual en América Latina. Del 9 al 20 de junio de 2003, se celebró en la sede de la OEPM, en Madrid, un nuevo "Curso sobre los Aspectos Jurídicos, Administrativos y Económicos de la Propiedad Industrial" con la participación de 15 funcionarios de oficinas de la propiedad industrial de países de Iberoamérica (Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, El Salvador, Costa Rica, Honduras, México, Nicaragua, República Dominicana, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela). El seminario constituye una de las actividades de cooperación más antiguas que desarrolla la OEPM en colaboración con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual. Su finalidad es la formación en materia de propiedad industrial a expertos y altos funcionarios de oficinas de propiedad intelectual en América Latina.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Nicaragua	2 a 8 de marzo de 2003. Seminario Regional sobre el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes	OEPM-OEP-OMPI	Seminario conjunto sobre el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes. Seminario dedicado a la promoción del PCT. El Seminario se celebró los días 2 a 8 de marzo de 2003 en Nicaragua. Organizado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), la Oficina Europea de Patentes (OEP) y la OEPM, gozó de una nutrida representación de los responsables de las Oficinas Iberoamericanas y del ámbito privado de la propiedad industrial. La OEPM participó en una ponencia sobre la experiencia de la OEPM en el campo de la búsqueda y examen en el procedimiento PCT.
Cuba	24 a 28 de marzo de 2003 Cuarta Reunión Latinoamericana sobre Divulgación de información en Materia de Patentes	Oficina Cubana PI, OEP	Participación en los talleres celebrados al efecto e instalación de un stand para difundir sus actividades y productos de información tecnológica.
Iberoamérica	5 a 9 de mayo de 2003 Seminario de Búsqueda y Examen de Patentes en Madrid	OEPM (en cooperación con OMPI/OEP)	Seminario sobre los aspectos técnicos de los procedimientos de búsqueda y examen de patentes. En el año 2003, la OEPM, en cooperación con la OMPI y con la OEP celebró, de nuevo, el Seminario de Búsqueda y Examen de Patentes en Madrid. En el seminario, celebrado del 5 al 9 de mayo de 2003, participaron 15 funcionarios de las oficinas correspondientes de propiedad industrial en países de Iberoamérica (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay y Uruguay). Este seminario ha tenido carácter anual desde 1982. Su finalidad es abarcar los aspectos técnicos de los procedimientos de búsqueda y examen de patentes, comprendidas reuniones prácticas en las que los participantes practiquen con casos reales de interés para ellos, bajo la supervisión directa de examinadores de patentes de la OEPM.
Iberoamérica	18 a 22 de noviembre de 2002 Seminario Regional de Jueces y Fiscales Latinoamericanos	OEPM-OMPI-OEP	Seminario sobre propiedad industrial. Los días 18 a 22 de noviembre de 2002 se celebró en el Ministerio de Ciencia y Tecnología, el Primer Seminario Regional sobre Propiedad Industrial para Jueces y Fiscales de América Latina. El Seminario se organizó por la OMPI, la OEP y la OEPM, con la colaboración del Consejo General del Poder Judicial. La Organización del Seminario se incardina dentro de las funciones que tiene encomendadas la Oficina Española de Patentes y Marcas de facilitar las relaciones internacionales en materia de propiedad industrial, de promover iniciativas y desarrollar actividades conducentes al mejor conocimiento y a la más adecuada protección de la propiedad industrial en el orden internacional, así como de mantener relaciones directas con cuantos organismos y entidades extranjeras se ocupen de estas materias.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Brasil	1° a 2 de julio de 2002 Seminario Regional sobre información en materia de Propiedad Industrial y el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes	OEPM (en cooperación con OMPI/OEP)	Tratado PCT y difusión de la información tecnológica. Presentación del proyecto de cooperación entre OEPM/OMPI/OEP de publicación electrónica de solicitudes de patentes latinoamericanas a través de Internet.
Países Iberoamericanos	Proyecto de publicación electrónica de solicitudes de patentes (Latipat)	OEPM-OMPI-OEP	<p>Puesta en funcionamiento de un servidor denominado esp@cenet-LATIPAT con especificaciones técnicas acordadas y cuyo motor de búsqueda permitirá búsquedas de documentos en español y portugués.</p> <p>LATIPAT es un proyecto de servidor para favorecer la transmisión de datos de patentes latinoamericanas en español y portugués. Por el momento van a ser objeto de publicación los datos bibliográficos y en el futuro se publicará el documento completo. Las Partes, es decir, la OMPI, la OEP y la OEPM, se comprometen a desarrollar y a poner en funcionamiento un servidor denominado esp@cenet-LATIPAT con especificaciones técnicas acordadas y cuyo motor de búsqueda permitirá búsquedas de documentos en español y portugués.</p> <p>Un aspecto importante de este ambicioso proyecto es que la OEPM se compromete a alojar el servidor en sus dependencias y la OEP a brindar el soporte técnico necesario para ello. Ante la eventualidad de que la OEPM decidiera fusionar los datos bibliográficos de sus patentes nacionales con los datos bibliográficos de patentes latinoamericanas, la base de datos pasaría a denominarse CIBEPAT y el servidor Internet esp@cenet-CIBEPAT.</p>
Indeterminado	2002-2003 Cooperación con la Oficina de Armonización del Mercado Interior (OAMI) para dar a conocer la legislación sobre marcas de fábrica y comercio	OEPM	Reuniones de enlace sobre temas diversos relativos al procedimiento en materia de marcas.
Cuba	26 de marzo de 2003 Memorándum bilateral con la Oficina de Propiedad Industrial Cubana	OEPM	Intercambio de documentación técnica, cooperación en actividades mixtas y colaboración en materia de búsquedas internacionales en el marco del Programa CIBIT.
Nicaragua	26 de marzo de 2003 Memorándum bilateral con la Oficina de Propiedad Industrial de Nicaragua	OEPM	Intercambio de documentación técnica, cooperación en actividades mixtas y colaboración en materia de búsquedas internacionales en el marco del Programa CIBIT.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Países de América Latina	Año 2003 Programa CIBIT Cooperación con América Latina en materia de búsquedas internacionales de patentes	OEPM	Potenciación del uso del español en los procesos de búsqueda internacional, mejora de la formación de los examinadores en materia de búsqueda internacional de las solicitudes internacionales PCT. Inicio de actividades con México, incorporación de un examinador de patentes mexicano.
República Dominicana	26 y 27 de junio de 2003 Reunión subregional de Jefes de Oficinas de Patentes de los países centroamericanos y de la República Dominicana	OMPI	Intercambio de información con objeto del establecimiento de un Plan de Cooperación Técnica. Tuvo lugar los días 26 y 27 de junio de 2003, y tuvo como objetivo principal analizar e intercambiar información para conocer la situación actual y las principales necesidades de las Oficinas de Patentes de los países centroamericanos y de la República Dominicana, con objeto de establecer un Plan de Cooperación Técnica que permita consolidar esfuerzos para la constitución de una cultura homogénea en la administración, gestión y uso del sistema de patentes en la región.
Colombia	6 al 9 de noviembre de 2002 Asistencia técnica	OMPI/OEPM	Misión sobre servicios de información tecnológica. Del 6 al 9 de noviembre de 2002, un experto se desplazó a Colombia y a El Salvador para una misión de cooperación internacional relativa a los servicios de información tecnológica.
El Salvador	6 al 9 de noviembre de 2002 Asistencia técnica	OMPI/OEPM	Misión sobre servicios de información tecnológica.
Uruguay	13 al 19 de noviembre de 2002 Asistencia técnica	OMPI	Redacción de solicitudes de patentes, dentro del Seminario Nacional de la OMPI sobre Propiedad Industrial, Invenciones e Información Tecnológica. Un ingeniero examinador de patentes de la OEPM se desplazó a Uruguay y a Perú, del 13 al 19 de noviembre de 2002, en una misión convocada por la OMPI, junto con algunos organismos nacionales de cada país (el DNPI, la Universidad de la República y ALADI en Uruguay e INDECOPI en Perú), para acudir a un Taller Nacional de la OMPI sobre redacción de solicitudes de patentes, dentro del Seminario Nacional de la OMPI sobre Propiedad Industrial, Invenciones e Información Tecnológica.
Perú	13 al 19 de noviembre de 2002 Asistencia técnica	OMPI	Redacción de solicitudes de patentes, dentro del Seminario Nacional de la OMPI sobre Propiedad Industrial, Invenciones e Información Tecnológica. Un ingeniero examinador de patentes de la OEPM se desplazó a Uruguay y a Perú, del 13 al 19 de noviembre de 2002, en una misión convocada por la OMPI, junto con algunos organismos nacionales de cada país (el DNPI, la Universidad de la República y ALADI en Uruguay e INDECOPI en Perú), para acudir a un Taller Nacional de la OMPI sobre redacción de solicitudes de patentes, dentro del Seminario Nacional de la OMPI sobre Propiedad Industrial, Invenciones e Información Tecnológica.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
México	19 al 23 de mayo de 2003 Asistencia técnica	OMPI/INPI	Taller sobre Clasificación de Niza y las prohibiciones absolutas de registro de marcas. Del 19 al 23 de mayo de 2003 un experto de la OEPM se desplazó a México, dentro de un Taller sobre Marcas organizado por la Oficina de Armonización del Mercado Interior y el IMPI Mexicano. Se trataron aspectos como la Clasificación de Niza y las prohibiciones absolutas de registro de marcas.
República Dominicana	26 de mayo al 1º de junio de 2003 Asistencia técnica	OEPM	Taller sobre derecho de marcas. Taller sobre distintos aspectos de la gestión de patentes, como el procedimiento PCT, los informes de búsqueda y el procedimiento de concesión de patentes. Del 26 de mayo al 1º de junio de 2003, dos expertos de la OEPM se desplazaron a la República Dominicana y a El Salvador en una misión de cooperación técnica en el ámbito del derecho de marcas con ambas Oficinas y de distintos aspectos de la gestión de patentes, como el procedimiento PCT, los informes de búsqueda y el procedimiento de concesión de patentes.
El Salvador	26 de mayo al 1º de junio de 2003 Asistencia técnica	OEPM	Taller sobre derecho de marcas. Taller sobre distintos aspectos de la gestión de patentes, como el procedimiento PCT, los informes de búsqueda y el procedimiento de concesión de patentes.
Panamá	21 al 25 de julio de 2003 Asistencia técnica	OEPM	Taller sobre biodiversidad e información tecnológica. Del 21 al 25 de julio de 2003, dos expertos de la OEPM se desplazaron a Panamá para tratar sobre temas de biodiversidad e información tecnológica, así como para desarrollar unas prácticas y tutorías a funcionarios del Registro de Panamá en materia de patentes.
Argentina	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Bolivia	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Brasil	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Chile	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Colombia	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Ecuador	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Guatemala	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Honduras	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
México	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Nicaragua	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Panamá	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Paraguay	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Perú	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Uruguay	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Venezuela	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de países de Iberoamérica	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
China	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de diversos países	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Rusia	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de diversos países	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Moldova	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de diversos países	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.
Marruecos	Año 2002 Programa de cooperación bilateral con Oficinas de Propiedad Intelectual de diversos países	OEPM	Intercambios de documentación y material sobre propiedad intelectual y asistencia técnica en sistemas informáticos.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Marruecos	Año 2002 Asistencia técnica	OEPM	Asistencia técnica en procedimientos de concesión de títulos de Propiedad Intelectual y gestión administrativa.
El Salvador	13 de noviembre de 2002 Visita de Autoridades de la Dirección Nacional de Propiedad Intelectual de El Salvador	OEPM	Reuniones con responsables de OEPM. Tratamiento de los datos personales por parte de la OEPM.
China	23 y 24 de enero de 2003 Visita de expertos para formación	OEP/OEPM	Programa de cooperación entre la Unión Europea y China en materia de derechos de Propiedad Intelectual e Industrial. Reunión con representantes de la Comisión Antipiratería. Delegación China, los días 23 y 24 de enero. Organizada por la Oficina Europea de Patentes en el marco del programa de cooperación entre la Unión Europea y China en materia de derechos de Propiedad Intelectual e Industrial. La delegación se reunió con representantes de la Comisión Antipiratería.
Marruecos	6 de febrero de 2003 Visita de autoridades	OEPM	Discusión sobre novedades legislativas en propiedad industrial en ambos países y sobre la cooperación. Delegación de Marruecos, día 6 de febrero. Se trataron diversos aspectos relativos a las novedades legislativas en propiedad industrial en ambos países, así como las relaciones y la cooperación entre ambas oficinas con el objeto de profundizar en las mismas.
OMPI/OEP	14 de abril de 2003 Visita de expertos en cooperación internacional	OEPM	Reunión sobre proyectos conjuntos de cooperación destinados a Iberoamérica, publicación electrónica (LATIPAT), segundo seminario para jueces y fiscales iberoamericanos, seminarios de formación para funcionarios iberoamericanos tanto en los procedimientos para búsqueda y examen de patentes como en los aspectos económicos, administrativos y jurídicos de la propiedad industrial, propuesta de acciones conjuntas para llevar a cabo nuevos seminarios, fondo de fideicomiso de la OMPI. Director de Cooperación con América Latina de la Organización Mundial de la Propiedad Industrial y el Director de Cooperación Técnica de la Oficina Europea de Patentes, día 14 de abril. Visitaron la OEPM para tratar los proyectos conjuntos de cooperación destinados a Iberoamérica. La reunión versó sobre aspectos del proyecto de publicación electrónica LATIPAT, la realización del segundo seminario para jueces y fiscales iberoamericanos y la de los seminarios de formación para funcionarios iberoamericanos tanto en los procedimientos para búsqueda y examen de patentes como en los aspectos económicos, administrativos y jurídicos de la propiedad industrial, la propuesta de acciones conjuntas para llevar a cabo nuevos seminarios, así como sobre el fondo de fideicomiso de la OMPI.

País beneficiario	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Ecuador	5 de mayo de 2003 Visita del Director del Instituto Ecuatoriano de la Propiedad Intelectual	OEPM	<p>Reunión sobre acciones conjuntas de cooperación 2003, proyectos más relevantes que la OEPM realiza, proyecto de digitalización de archivos de patentes.</p> <p>Presidente del Instituto Ecuatoriano de Propiedad Intelectual, día 5 de mayo. Durante la reunión, se debatieron y diseñaron acciones conjuntas de cooperación para el presente año 2003. Finalmente, se pusieron de manifiesto los proyectos más relevantes que la OEPM está llevando a cabo con especial mención al proyecto de digitalización de archivos de patentes.</p>

SUECIA

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
<p>Etiopía, Kenya, Tanzania y Uganda BIOEARN, creación de capacidad en materia de políticas biotecnológicas en el marco del programa regional de África Oriental y la red de investigación para la biotecnología, la seguridad biológica y el desarrollo de políticas en materia de biotecnología</p>	<p>Creación de capacidad en materia de seguridad biológica y biopolítica Enero de 1999 a marzo de 2005</p>	<p>BIOEARN en cooperación con el Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional (OSDI)</p>	<p>Cursos y seminarios sobre seguridad biológica y biopolítica, con inclusión de los derechos de propiedad intelectual. El proyecto tiene por objetivo el fortalecimiento de la capacidad nacional y regional en las esferas de la biotecnología, la seguridad biológica y el desarrollo de las políticas en materia de biotecnología, y la creación de una fundación para la colaboración regional entre los cuatro países del África Oriental <i>Grupo destinatario:</i> científicos, encargados de la formulación de políticas, organizaciones de investigación, profesionales en el terreno, sectores privados, donantes y medios de comunicación.</p>

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Países en desarrollo	Programa de diversidad biológica y seguridad biológica Enero de 2000 a junio de 2003	Third World Network (TWN) y el Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional (OSDI)	Apoyo a la Third World Network (TWN) para seminarios, talleres, reuniones de consulta dirigidas a políticos y conferencias. El objetivo es fortalecer los conocimientos de los países en desarrollo en la esfera de la seguridad biológica, la biotecnología y la diversidad biológica. El programa se centra en la creación de instituciones y mecanismos nacionales que permitan la adecuada aplicación del Protocolo sobre la Seguridad Biológica. Este programa abarca actividades de investigación sobre los modelos y formas de acceso adecuados y los acuerdos sobre distribución de beneficios (entre otros, políticas y leyes) para los países en desarrollo al nivel nacional, asesoría a los encargados de la formulación de políticas de los países en desarrollo para ayudarlos a elaborar tales políticas y leyes nacionales, acuerdos al nivel internacional (en particular el Convenio sobre la Diversidad Biológica y el Compromiso Internacional) que ayuden a los países en desarrollo a lograr los objetivos de distribución de beneficios equitativa y presten asistencia a los países en desarrollo en las negociaciones. También abarca el control de las tendencias en materia de regímenes de derechos de propiedad intelectual y prácticas a los niveles nacional, regional e internacional, y el análisis de dichas tendencias en lo referente a sus posibles efectos sobre las metas de una distribución de beneficios equitativa y la conservación y uso de la diversidad biológica. Y, además, la investigación sobre los regímenes internacionales de derechos de propiedad intelectual existentes y en evolución, y formulación de sugerencias sobre las posibles opciones para la aplicación de tales regímenes al nivel nacional, así como en el examen y posible reforma de tales regímenes, para que concuerden mejor con los principios de distribución de beneficios equitativa y la conservación y uso de la diversidad biológica. Todo esto supone el fomento de la capacidad de investigación y negociación de los países en desarrollo para que puedan formular propuestas concretas y específicas a sus casos en los distintos foros internacionales competentes. El programa abarca actividades de formación, talleres y creación de capacidad. <u>Grupo destinatario:</u> políticos de países en desarrollo.
Países africanos	Investigación y educación en el marco de la biopolítica Enero de 2000 a marzo de 2004	Centro Africano de Estudios Tecnológicos financiado por (OSDI) (Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional)	Apoyo al Centro Africano de Estudios Tecnológicos en la esfera de la biopolítica.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Países en desarrollo, principalmente los países menos adelantados	Curso sobre la protección y administración de los derechos de autor Mayo de 2000 a abril de 2003	Oficina de Patentes y Registro de Suecia y el Ministerio de Justicia, en cooperación con el OSDI (Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional)	Un curso de derecho internacional de propiedad intelectual y derechos de autor celebrado en Suecia. Abarcó principalmente la administración del derecho de autor mediante la gestión colectiva y legislación sobre el derecho de autor, así como los últimos cambios y tendencias en relación con los tratados y procedimientos internacionales.
Países en desarrollo	OMPI/OMC: redefinición de los derechos de biodiversidad Diciembre de 2002 a abril de 2003	Acción Internacional por los Recursos Genéticos (GRAIN) financiada por el OSDI (Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional)	Apoyo a la Acción Internacional por los Recursos Genéticos (GRAIN)
	Recursos genéticos y derechos de propiedad intelectual - Caminos hacia el desarrollo 5 a 23 de mayo de 2003	Instituto de Medio Ambiente de Estocolmo, el Centro Sueco de Biodiversidad y Svalöf Weibull AB financiado por el OSDI (Organismo Sueco de Cooperación para el Desarrollo Internacional)	Programa de formación internacional avanzada. El curso pretendía ayudar a aumentar al máximo los beneficios para los países en desarrollo en el contexto de los convenios, los acuerdos y las obligaciones internacionales. <i>Grupo destinatario:</i> responsables de la formulación de políticas, investigadores y profesionales.

REINO UNIDO

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
China	Visita de la Oficina de Patentes del Reino Unido a la OPIC 1º a 7 de septiembre de 2002	OPIC	Reunión para firmar el acuerdo bilateral sobre la aplicación de las actividades de cooperación de 2003.
	Visita de cinco funcionarios de la Oficina China de Patentes 20 de septiembre de 2002	Dirección del Derecho de Autor	Visita de estudio a la Dirección del Derecho de Autor para conocer la labor de la Oficina de Patentes del Reino Unido.
Trinidad y Tabago	Visita de la Oficina de Propiedad Intelectual a la Oficina de Patentes del Reino Unido (Trinidad y Tabago) 16 a 20 de septiembre de 2002	Oficina de Patentes del Reino Unido	Visita de sensibilización para conocer mejor los procedimientos relativos a las patentes.
Singapur	Visita a la Oficina de Patentes de Singapur Octubre de 2002	Oficina de Patentes de Singapur	La Dirección de Marcas pidió que se realizara una visita de formación de una semana de duración sobre las prácticas y políticas del Reino Unido en materia de marcas de fábrica o de comercio.
Ucrania	Visita de la delegación ucrania 4 de octubre de 2002	Dirección del Derecho de Autor	Visita de estudio a la Dirección del Derecho de Autor para estudiar la ley sobre el derecho de autor y su observancia.
China	Visita de la Oficina de Patentes del Reino Unido a la OPIC	OPIC	Misión de expertos de la Oficina de Patentes del Reino Unido a la OPIC - parte del programa de cooperación convenido entre la Oficina de Patentes del Reino Unido y la OPIC.
Bangladesh, Bulgaria, Corea, Indonesia, Letonia, Lituania, Malawi, Mongolia, Rusia, Sudán, Tailandia, Tayikistán, Trinidad y Tabago y Zambia	Curso sobre el derecho de autor 4 a 15 de noviembre de 2002	Consejo Británico de Derecho de Autor/OMPI/ Dirección del Derecho de Autor	Curso sobre el derecho de autor y derechos conexos.
China	Visita de interlocutores chinos 29 de noviembre de 2002	Dirección del Derecho de Autor	Visita de estudio a la Dirección del Derecho de Autor.
Bermudas	Visita del Registro de Marcas de Bermudas 27 de enero a 14 de febrero de 2003	Oficina de Patentes del Reino Unido	Visita de estudio a la Dirección de Marcas para conocer el procedimiento de examen de marcas de fábrica o de comercio.

País o países beneficiarios	Título y fecha de la actividad	Organizada por	Descripción
Bermudas (Cont.)	Visita por un funcionario del Registro de Marcas de Bermudas 11 de febrero de 2003	Dirección del Derecho de Autor	Visita de sensibilización para conocer mejor los procedimientos relativos al derecho de autor en el Reino Unido.
Rusia	Visita de funcionarios del Gobierno ruso 21 de febrero de 2003	Dirección del Derecho de Autor	Visita de sensibilización para conocer mejor el derecho de autor y derechos conexos en el Reino Unido.
China	Visita de funcionarios del Gobierno chino 21 de febrero de 2003	Dirección del Derecho de Autor	Visita de estudio para comprender mejor el sistema de patentes del Reino Unido.
	Visita de la OPIC a la Oficina de Patentes del Reino Unido 23 de febrero a 2 de marzo de 2003	Oficina de Patentes del Reino Unido	Visita de estudio para examinar los procedimientos relativos a las patentes.
Varios países	La Oficina de Patentes del Reino Unido asistió al coloquio sobre el PCT celebrado en Niza 7 a 9 de abril de 2003	Federación Internacional de Agentes de Patentes - FICPI (Niza)	Debate sobre la cooperación en el marco del PCT entre la Oficina de Patentes del Reino Unido y otros países.